BON DIA Aruba

Diaranson 24 di September 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Hospital lo cera porta di revalidacion

ORANJESTAD – Cu meta pa minimalisa e molester pa pashentnan y bishitantenan di Hospital, e instancia medico lo cera e porta di revalidacion. Segun John Fun, "Clustermanager Facilitair Bedrijf" di hospital, tur hende cu mester haci uzo di e servicionan di e area aki mester drenta di e entrada principal.

Lesa e detayenan riba pagina A5

Parlamento a pasa ley riba color di bandera di Aruba

ORANJESTAD – Ayera tardi den ora laat, Parlamento di Aruba a pasa ley riba color di bandera di Aruba. Cu un total di 13 voto pro y 5 contra, entrante 1 di januari 2015 e color aki su codigo ta bay ta Pantone 279C.

Pagina A3





Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 23 Sept. 2014





08 10 26

30 32 25 (Joker) H (Letter)



4 4 6 8

Signo: SAGITARIO



9 0 8 2



3 9 9 1

5 7 8 3

9 7 0 8



02 03 04 06

13



02 06 25 28

Mega Ball 12



3 3 6 6

7 4 6 2

8 8 4 1

DIARIO

5 4 0 8

6 3 6 2

6 9 7 0

SUPER 4

8 5 6 5



11 21 31 33

46 50 X2

$26 MILLION



18 28 33 36

42 7 X3

$62 MILLION

1 di januari 2016 waf di Barcadera lo ta completamente cla

ORANJESTAD – Director di Aruba Ports Authority (APA), sr. Jossy Figaroa ta masha optimista cu pa 1 di januari 2016 waf di Barcadera lo ta completamente cla.

Sr. Figaroa a declara na Bon Dia Aruba como director di APA e tin hopi desafio, ya cu e no ta un trabou facil. Un di e desafionan grandi tin di haber cu e mudamento di waf di carga pa Barcadera.

APA y Astec

Despues di 24 aña cu sr. Jossy Figaroa a fungi como director di DOW, aña pasa el a wordo nombra como director di APA. Ora cu el a yega como director e trabou relaciona cu e waf di Barcadera tabata hopi leu caba. Sinembargo tabatin falta diferente cos pa haci. El a laga sa cu APA hunto cu Astec ta spera cu pa final di 2015, eventualmente pa inicio di 2016 nan tin tur cos movi na Barcadera y asina cuminsa nan operacion formal y regular .

Proceso

Encuanto con leu nan ta den e proceso aki, director di APA a bisa cu tin dos parti, esun di APA mes y esun di Astec. E parti di APA tin di haber practicamente cu e structura y operacion di e waf y riba e tereno aki ya caba nan ta na 55% di e trabou. E ta considera cu si tur cos ta bay bon, APA mes ta cla na juli 2015. Di otro banda, sr. Figaroa a declara cu Astec a cuminsa awor cu nan parti y nan ta calcula cu otro aña na november na ta biniendo cla.

Transportacion

Encuanto e parti di accesibilidad di vehiculo pisa manera truck na e wak di Barcadera , sr. Figaroa a bisa cu e parti di e conexion entre waf di Barcadera y e caminda principal ta cla. Sinembargo locual tabata deseabel pa e caminda cu ta yama Watty Vos Boulevard cu ta sali desde aeropuerto y yega te Sun Plaza no lo keda cla pa 1 di januari 2016, ora cu e waf di Barcadera ta cuminsa opera. E ta comprende cu gobierno ta trahando hopi duro pa sigur otro aña lo por cuminsa cu e trabou. Si e proyecto aki lo por ta cla pa 2018-19, e ta haya cu tambe ta bon pero basta cu nan ta cuminsa cu e trabou.

Mobilidad

Tanten durante e periodo aki APA hunto cu Astec ta bay papia cu e compania di containernan riba con nan lo transporta nan. E ta splica cu mayoria di e companianan cu ta traha cu container ta parti pabou di Playa. Esaki lo crea un situacion cu si tur e containernan aki lo pasa dilanti di oficina di gobernacion nos lo



bay haya un problema grandi di mobilidad di trafico den centro di ciudad.

Un opcion temporal lo ta cu e trucknan di container mester pasa rond of e companianan di transporte mester haci nan trabou den oranan di anochi ora cu tin menos trafico. “E no ta facil pero mi no ta kere cu esey ta un obstaculo mucho grandi”, el a bisa.❑



Hefe di compania di seguro deteni pa caso di ladronicia

ORANJESTAD -- Un hefe na compania di seguro Nagico, kende na mes momento ta sua di minister Michelle Hooyboer-Winklaar a keda deteni ayera, na momento cu el a bay entrega su mes.

Ta trata aki di G.H. cu a presenta na warda, despues cu e tabata wordo busca pa husticia.

Bon Dia Aruba a haya confirmacion di e noticia aki for di vocero di Cuerpo Policial, sr. Lito Lacle. G.H. ta wordo sospecha di caso di ladronicia den cas. E caso ta bou di investigacion.❑

Dr. A.G. (Mito) Croes a huramenta den presencia di Rey Willem-Alexander

ORANJESTAD – Recientemente dr. A.G. (Mito) Croes a wordo nombra den Raad van State. Algun dia despues di dicho nombramento, el a wordo huramenta na Palacio di Rey Willem Alexander. E ceremonia aki a tuma luga na Paleis Noordeinde y el a haci esaki dilanti di Rey Willem-Alexander.



Segun informacion ricibi di parti di gobierno, despues cu sr. Hubert Maduro su periodo a vence, a manda nomber di dr. Mito Croes, kende tin un trayectorio largo riba diferente tereno legislativo y estatal acumula cu a haci su persona un candidato ideal pa e puesto.

Dia 5 di september ultimo, Conseho di Minister di Reino, por medio di un comunicado, a informa cu nan a bay di acuerdo cu e proposicion haci pa Minister Plasterk, di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino pa nombra dr. Mito Croes como miembro di Raad van State di Reino pa Aruba. E dia ey a menciona cu e nombramento ta drenta na vigor riba dia cu wordo huramenta, cu a sosode dia 19 di september ultimo.

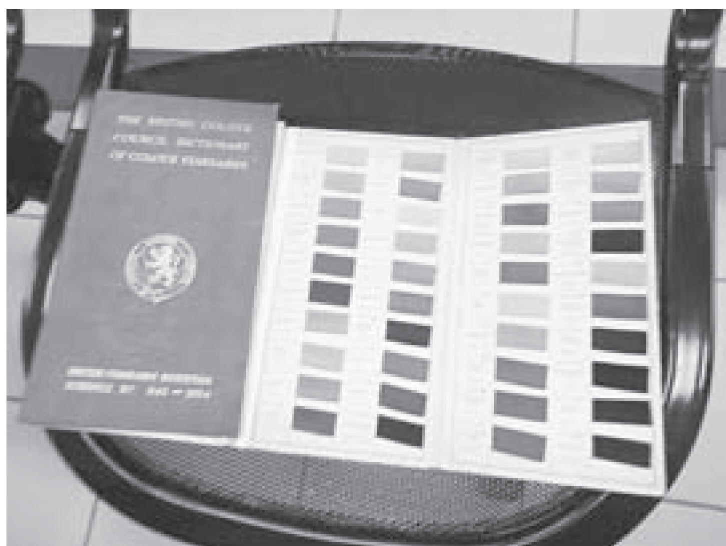
Dr. Croes di 68 aña di edad, a nace na Aruba, tabata miembro di Staten di Antia Hulandes, Minister diAntia Hulandes, Minister di Bienestar General di Aruba, Minister Plenipotencionariopa Aruba na Hulanda y colaborado cientifico di "Staats- en Bestuursrecht" na Universidad di Antia Hulandes.❑

Standarisacion nobo di color blauw di bandera nacional di Aruba ta un hecho

ORANJESTAD — Parlamento a aproba ayera e ley pa standarisa e color blauw di base di bandera nacional di Aruba. Desde 1 di januari 2015 e color aki su codigo ta bay ta Pantone 279C.



Ley a keda aproba cu un mayoria di 13 contra 5. Andin Bikker di PDR no tabata presente na e reunion. Parlamento a vota unanimamente pa declara e shoco como animal nacional y protegi di Aruba y pa implementa reglanan pa protege e bestia aki y su neishi. Mocion aki a bin di parlamentario Chris Dammers di AVP. Parlamento tambe a vota unanimamente pa un amienda den e ley cu ta mantene 'Larkspur' como e color blauw oficial banda di Pantone 279C, a pesa cu 'Larkspur' como color no ta existi mas. Adicion aki ta mas tanto uno simbolico cu cual kier a duna oido na inkietud di parlamentario Glenbert Croes. Un mocion di MEP pa pospone votamento te despues cu a consulta pueblo riba e color blauw di bandera a keda rechasa.



'Larkspur'

Cu e ley aki ta yega un final na 18 aña di purba yega na un color fiho hancra den ley pa loke ta e blauw di bandera Arubiano. Esaki pasobra e formulacion di e color blauw den e ley original di 1976, pues e color 'Larkspur' den e buki antiguo di registro Ingles di colornan di bandera, no ta existi mas den e codigo pantone cu ta wordo uza awendia. Un comision consistiendo entre otro di ambtenaarnan di Bureau Interne Dienst (BID) cu ta esun cu normalmente ta cumpra e banderanan di Aruba pa edificionan di gobierno a purba bou diferente gobierno di diferente signatura pa yega na un conclusion pa cu e problematica aki. Segun Roy Brete, funcionario di BID cu tur e tempo aki tabata forma parti di e comision, e situacion pa cu diferente banderanan di Aruba cu tur tipo di color blauw, di light pa scur y te hasta cu strea cu punta rondo enbes di punta, a sali for di man. "Te hasta turistanan tabata bin cerca nos y puntra nos cua ta e color berdadero di nos bandera y e berguensa grandi tabata cu nos no por a duna nan un respuesta drechi", segun Brete.

Historia confuso

Pero e historia confuso di bandera di Aruba ta bay mas leu ainda, te na e prome presentacion y hisamento di dje den Wilhelmina Stadion na 1976. Ta asina cu a pesar cu den e ley di bandera e color larkspur tabata defini, ambos e bandera cu a wordo presenta oficialmente na pueblo y esun cosi cu a wordo hisa den stadion ta di un color diferente. Esaki pa via di diferente factor, asina esunnan cu tabata encarga cu e bandera tempo aya - entre nan Atan Lee - ta reconta. Anto eynan e debate di ayera a haya su tema. Fraccion di MEP, e biaha aki sin presencia di nan lider Evelyn Wever-Croes cu a bay di biahe pa Hulanda ayera, tabata di opinion cu no ta na parlamento pa haci un decision sin mas riba color definitivo di bandera. Xiomara Ruiz-Maduro a enfatisa cu pa yega na un decision mester consulta cu pueblo ya cu pa gran parti nan lo ta custumbra cu e otro colornan cu tabata wordo uza. Glenbert Croes di su banda tabata kier pa mantene e definicion original uzando e palabra 'Larkspur' y definiendo e codigo nobo den e toelichting di e ley. Chris Romero tabata mustra riba e hecho cu e color di e codigo nobo no ta exactamente e color di Larkspur, pero ta aproxime pa 92 porciento. Esaki segun Romero ta nifica automaticamente cu ta cambia di color, algo cu minister Otmar Oduber di Cultura y fraccion berde tabata keda insisti cu no ta e caso. Dangui-



Oduber y Ady Thijsen tabata specula cu kisas e cambio di color lo tin di haber cu posibel bentaha pa e compania di imprenta Damox cu lo tin vinculo familiar cu minister Oduber.

'Alma di nos pais'

Minister Oduber di su banda a haci un contestacion basta fuerte y emocional riba preguntanan biniendo for di parlamento. Segun e mandatario e nunca lo bay hisa un bandera cu color falsifica. Oduber a indica cu for di momento cu el a asumi su puesto di minister di Cultura el a pone como meta su dilanti cu e lo bay drecha e asunto di color di bandera definitivamente. No solamente na Aruba mes, por ehempel den temporada di 18 di maart, pero tambe na hopi caminda den exterior a mira bandera di Aruba cu e color blauw cu no ta coresponde, y esaki mester cambia na un situacion na unda cos ta cla y tur bandera tin mesun color, asina minister Oduber a elabora. E integridad di e color y e claridad riba su componentenan ta un topico cu pe personalmente tin mas peso cu asuntonan politico manera e rapport di Cft of acusacionnan politico lansa contra su persona. E mandatario a bin cu un di e 14 banderanan cosi original y e registro bieu Ingles pa ilustra su puntonan. Segun minister Oduber ta trata aki di alma di e pais y e tabata spera cu net pa e debate aki lo yega na un consenso. Sinembargo e debate aki a dura ocho ora largo y tabata conoce hopi muestra di division y tiramento di palabra entre e dos partidonan grandi. Obviamente e protesta cu a sali for di man diabierna pasa y expresionnan haci dor di ambos banda despues a contribui na e ambiente den e sala.❑

Homber gara despues di purba cende dos airco na Bestuurskantoor na candela





ORANJESTAD -- Diamars anochi prome cu 8'or di anochi, un homber pa un motibo of otro, ta staciona su pickup dilanti di Parlamento di Aruba y cu un jerrycan yena cu gasolin ta cana bay na edificio di Bestuurskantoor y ta purba cende dos airco na candela.

Un personal di siguridad a tuma nota di esaki a logra ta gara e homber y a avisa polis.
Mesora varios unidad di polis a bay na e sitio y a detene e homber. Un patruya di polis a busca e homber y a transport'e pa Warda di Polis.

E jerrycan cu gasolin y e pickup a keda confisca. Polis a keda na e sitio pa mas investigacion.❑



Maribomba

MARIMBOMBA tambe ta bay manifesta!.. Si, pasobra manera ta mustra, e ta 'in' pa manifesta awo.. MARIBOMBA ta manifesta pa AUMENTO di prijs di honing… serio!..enfin.. Polis ta MAN na cabes pasobra tin MAS manifestacion na caminda. Dos e luna di october, y uno mas na november. 'Y ainda falta'. Bisa KICO cu bo kier, pero e slogan ey, ta MASTER..bo por uza, positivo y negativo.. mescos cu e grito di mike, 'ta mi hendenan, ta mi hendenan!...

Ata ayera Mike a topa Mark.. MARIBOMBA a 'whatsapp' e primo MARIBOMBA na NEW YORK, pa wak si e por tabata manera un 'fly on the wall', y tende TUR loke a wordo papia entre Mike y MARK na Nacionnan Uni.. ATE.. Mike a cumpli si!! Bo ta corda ora cu Mike a rabia cu gobernador y bisa cu e ta bay protesta te na NEW YORK?.. e DI cu e ta bay KEHA Hulanda

TE na Nacionnan Uni.. well.. e la bay dialuna.. solamente cu e NO a spera di topa Mark eynan. Por lo menos, esey nos por pensa? . Imagina bo e combersacion.. 'Hey, Mike, conta..bo ta cla cu e presupuesto caba? Ki mishi bo aki? Anto Mike ta contesta 'Well..eigenlijk, mi a bin keha ABO.. pero YA cu bo ta akinan.. ke hubo bo 'cut mi some slack'.. Duna mi un chens mas.. '… E mesun mainta, na Aruba, Mike tabata core FORMAL pa prensa ora cu a puntra riba 'CFT'.. No nonono.. AWOR no.. Pero AWO ta comprendibel. Pasobra shon Mike mester a topa Mark na New York.. anto e no kier a daña e ambiente di combersacion? Ay ayay . .

MARIBOMBA tabata bula den Parlamento ayera. HESU MARIBOMBA a hari..un reunion pa trata COLO di bandera di Aruba.. SERIO!.. No tin OTRO ley MAS importante pa trata, traha y pasa? Enfin..na Aruba TUR cos ta posibel pues.. pero ata MEP a bin cu un bandera di 1976.. por lo menos , nos tin cu kere nan cu e ta di e tempo ey, pasobra no tabatin un stempel pa verifica esey. Despues e partido na mando, ..Eseynan a bay papia di e importancia y extincion di un SHOCO.. QUE comparacion. SERIO!..

Awor ta bay core bo tras si bo tin e color di bandera robes!!!.. MARIBOMBA kier wak si polis ta boet bo si bo tin e color robes..comprendibel, cu esun cu color CORECTO tin cu wordo bendi.. pero e BANDERA cu MARIBOMBA tin caba.. e no mag bula pafo?

MARIBOMBA ta haya BOET pa esey?

Otro siman diabierna!!!!.. MARIBOMBA ta bay organisa un CFT party..e ora ey gobierno tin cu no solamente entrega e presupuesto, pero uno cu tin e medidanan (si.. Plasterk ta menciona e palabra medida) procesa den dje. . PRESION!..anto e partido di oposicion casi kier pa e ta PATA PATA di medida, pa nan haya rason.. Mike kier men cu esey NO Ta bay sosode..

Ata awor Colegio Arubano ta den un 'tangana' cu gobierno.. Colegio Arubano kier men, cu gobierno no ta traha drechi y gobierno kier men cu Colegio kier sigui su mesun rumbo..mientrastanto ta e STUDIANTENAN ta sufri.. AINDA nan no a haya nan placa, por lo menos no cu ta conoci..

Y e problema entre Colegio y gobierno por resulta den reconocemento di diploma.. Colegio ta bisa cu si, y minister ta bisa cu NO ta berdad.. 'nos ta garantisa' minister a bisa. Ki dia ta stop cu , e di , cu e ta, nan di.. ayayay.. Insel Air AINDA no por bula pa Surnam directo for di Aruba. Un bay bin entre gobierno di Aruba y esun di Surnam. Ata deadline ta vence AWE, y Otty tin cu dicidi si e ta para firme y prohibi Surinam Airways di bula pa y for di Aruba. Anto dialuna e consul general di Surnam tabata na Aruba.. Anto KEN ta topa y reuni cune!..

ATE..Otty..straño no? minister di Cultura y Transporte.. pero bueno.. por algo cera.. pero NET NET nada no a sali for di e reunion ey, pa loke ta aviacion.. pasobra tin OTRO proyecto cu SI ta na caminda cu ta beneficia e dos paisnan aki. Lo ta interesante con esey ta bay funciona, si tin un 'boycot aereo'. Cosnan SA pasa na Aruba..ee ..

E careda pa wak ken tin e rapport di CFT ta continua.. MEP diripiente den fin di siman a bay radio, grita cu NAN tine..pero

NAN NO ta publica.. Si bo tine, pakico NO publica.. MARIBOMBA a compronde cu nan lo a wordo MENASA si nan publica..tin 'marca nan' pone den e rapport cu ta 'divulga mesora' di UNDA e rapport a sali. Anto NINGUN hende kier KIMA

nan mes diripiente..anto shon Mike a bisa dialuna, cu ora cu NAN ta cla cu e 'comentarionan' e rapport ta bira publico. Ata algun rato despues, for di Hulanda, Ronald ta bisa.. E tin cu ta cla.. 3 di october. Esaki ta bira un

siman DESICIVOOO..

Polis ta MAN na cabes pa loke ta e manifestacionnan. Hopi critica den nan direccion pa e forma cu nan a actua e diabierna ultimo.

Nan a bisa cu nan ta bin dilanti e siman aki pa 'splica' kico a sosode. Pero ban ta serio.. Si bo ta bay manifesta, bo SA cu bo

por haya bo den baina ? Ora cu ta guera bo ta bay (y ta guera nan a bay), bo por tin 'victima'. Unda cu tin hende, cu ta rabia, cosnan por sosode.

E cuenta cu ta hende civilisa.. yes.. kere MARIBOMBA.. Anto polisnan MESTER por sa cu ora cu tin cosnan asina, bo ta manda bo hendenan MIHO..no ken cu ta.. enfin.. ban wak otro siman ora cu tin mas manifestacion.. con polis y e manifestantenan lo actua.. MARIBOMBA ta bay organisa su propio

manifestacion, bringa pa prijs di honing..y lo no mester di polis.. pasobra te cu MARIBOMBA sa, polis NO tin hala.. y helicopter tampoco nan no tin pues.. ta safe den aire..❑

Ex Voogdijraad: di cas di choller pa museo

ORANJESTAD – Centro di ciudad lo sigui den un proceso di metamorfosis. Durante e acto caminda escultura di Dama di Husticia a wordo devela riba Willem de Zwijgerplein, nos prome mandatario sr. Mike Eman a laga sa cu tanto e plaza aki como edificio renoba di Corte di Husticia ta acopla cu e proceso di renobacion di nos centro di ciudad.

El a indica cu e proyectonan ta canando di tal forma cu poco, poco nos por mira cu e "puzzel ta cay den otro y renobacion di centro di ciudad ta birando un realidad".

Ex Voogdijraad

Un pieza cu pronto lo wordo poni den e puzzel aki tin di haber cu edificio di ex Voogdijraad riba John Emanstraat den e mesun vecindario di Corte di Husticia. E edificio aki, bandona pa varios aña a bira fuente di noticia negativo. Entre otro el a sirbi di refugio pa adictonan cayehero of manera nos ta bisa na cas choller. Tambe el a bira un dump den centro di ciudad y varios biaha e edificio aki a conoce candela den dje. Actualmente e edificio aki a wordo condena wardado un destinacion pe. Dialuna mainta premier Eman a declara cu e edificio aki di Renobacion Aruba N.V lo wordo renoba y eventualmente e lo wordo destina pa un museo.



Construccion edificio CMB

Igualmente e mandatario a informa cu el a sostene un combersacion cu director di Caribbean Mercantile Bank (CMB), caminda el a laga sa cu pronto nan lo cuminsa cu e proyecto di un edificio grandi pa e entidad bancario aki. E edificio aki lo wordo construi riba tereno situa na altura di watertoren na Oranjestad.

E ta haya cu e tipo di metamorfosis aki ta lanta e animo di inversion den nos centro di ciudad, y "e ta identifica e vision di un centro di ciudad vibrando cu su historia", e mandatario a bisa.❑

Dr. Joel Raynherc di Imsan:

"Nos no ta un servicio di taxi"

ORANJESTAD – Na 2008 e minister encarga cu salubridad publico e tempo ey, a bin cu e idea pa cuminsa cobra pa algun servicio di ambulance, pa hendenan compronde cu e servicio di ambulance no por wordo uza pa tur cos.

Director di IMSAN Joel Raynherc a bisa cu e lo no opta pa cobra, paso comunidad tin suficiente cos pa paga caba. Awendia personanan ta yama ambulance pa cualkier asistencia, sea nan tin griep, dolor etc. mientras cu tin casonan cu e persona mes por cana bay su dokter di cas of servicio medico, manera un servicio di taxi.

No ta kere den cobra

A puntra dr. Raynherc con a para cu introduccion di cobramento pa e servicio di ambulance como cu e posibilidad t'ey pa den futuro esaki genera suficiente placa pa por cumpra suficiente ekipo pa brinda miho servicio na comunidad.

"Mi no ta kere cu mester busca manera pa saca placa for di pueblo, pueblo tin suficiente gasto pa cumpli caba", dr. Raynherc a duna di conoce. Alabes e ta kere cu mester bin cu miho sistema pa informa pueblo tocante ki ora nan mester yama ambulance y vice versa.

E director a sigui bisa cu ya pa algun tempo ta purbando di yega na e punto unda cu tin miho comunicacion entre personal di enfermeria, ambulance, prome auxilio y e pashent."Te cu aworaki no a logra cu esaki".

E meta di e comunicacion aki lo ta, cu si e pashent no ta den estado cu e mester bay prome auxilio, por informa e pashent di esaki y laga su persona na cas.

Necesidad di prome auxilio

Den e lucha unda cu ta purba di evita cu personanan cu no mester ta na prome auxilio di ta eynan, tambe e sistema di 911 mester wordo mehora, segun dr. Raynherc. "Ta atende cu e problema di e persona for di ora cu e yama 911 pidiendo asistencia". Aworaki esaki ta contrario, dr. Raynherc no ta culpa e personal cu ta atende cu e yamadanan, pero e ta bisa cu nan no a wordo educa pa haci esaki den e direccion cu kier bay cu mehoracion di e servicio. "Nan ta haci locual nan por" Unabes cu bin cu e estudio pa e personal lo tin un miho 911 cu por clasifica e persona cu yama y instrui e na telefon caba si e mester bay su dokter di cas of si e por puntra su bisiña por ehempel, pa lift pa bay hospital. "No ta tur tipo di emergencia mester bay cu transporte di un ambulance", dr. Raynherc a remarca.

Tin casonan cu e pashent ta wordo busca cu ambulance y kier pa ambulance bay cas bek cu su persona tambe ora cu e caba cual no ta e idea, dr. Raynherc a bisa. Finalisando el a bisa cu ambulance no ta un servicio di taxi.❑

Pa preveni peliger di trahado y bishitante

Hospital lo cera porta di revalidacion



ORANJESTAD - Como cu no kier causa ningun peliger, ta bay cera entrante awe e porta di revalidacion na hospital.

Tur hende cu mester haci uzo di e servicionan di e area aki mester drenta di e entrada principal, asina John Fun, "Clustermanager Facilitair Bedrijf" di hospital a comunica.

"E dianan aki mester haci uzo di e sitio pa parkeer dilanti di hospital, pasa via di entrada principal pa bin internamente den e seccion di revalidacion," sr. Fun a splica. E trabounan lo tin un duracion di mas o menos 1 siman y e director lo avisa na momento cu e entrada aki ta habri bek. E cambio grandi cu lo ta tumando luga e dianan aki ta cu e entrada parti patras di Hospital ta wordo cera pa bishitantenan cu ta bay Bloedbank, Hart- en Long Functieafdeling, Wondenpoli y Revalidatie. E acceso pa Spoedeisende Hulp (Eerste Hulp) ta keda mescos, esta via di e parkeerplaats patras di Hospital, pero den futuro lo anuncia cambionan pa cu esaki tambe.

E pista di helicopter situa na Hospital a wordo cera algun tempo pasa caba y tur helicopter ta baha cu pashent na Brandweer na Tanki Flip y ta wordo transporta cu ambulance pa Hospital, Fun a bisa. Tambe sr. Fun a splica cu ta trahando un edificio di tres piso, unda cu lo establece un policlinica, esaki lo bira e MOB (Medical Office Building). Dos di e pisonan ta dedica na oficinanan pa e specialistanan y durante di e periodo di construccion lo uza e di tres piso como e ubicacion temporario pa diferente departamento. E di tres piso lo conoce un situacion manera un baile di stoel, segun Fun. E piso aki ta bira unda lo ubica temporalmente tur departamento cu mester muda pa motibo di renobacion of construccion.

Tocante e resto di e construccion sr. Fun a splica cu na tur momento lo tin mas of menos 25 pa 50 contratista activo y na e temporada halto di construccion ta calcula cu lo tin 300 pa 350 trahado di construccion riba e tereno di Hospital. Ta construyendo un parkeerplaats special pa e empleadonan di e contratista pa uza durante e periodo di construccion y un otro parkeerplaats grandi pa acomoda empleadonan y bishitantenan di Hospital.

Fun ta remarca cu e proyecto ta coriendo un poco atras riba e schedule, pero e trahadonan ta trahando pa recupera e tempo atrasa cu rapidez. Por lo pronto no tin trabao di construccion programa pa tuma luga anochi, pero si esaki ta necesario den futuro lo haci trabaonan anochi cu no ta duna molester ni di stof ni zonido.

Renobacion

A puntra sr. Fun encuanto e condicion di e sitio cu lo wordo renoba aworaki, si esaki tin hopi tempo sin haya atencion. El a bisa cu esaki no ta e caso, hospital tin un plan di mantencion grandi unda cu cada aña ta scoge un parti di e facilidadnan pa renoba. "Manera tuberia, blafon, verfmento, vloernan cu mester wordo drecha, benta cu ta putri y mas," sr. Fun a bisa.

Como resultado di esaki, e ultimo añanan e facilidad ta basta actualisa den locual ta encera mantencion. "Naturalmente tin cosnan scondi manera tuberianan den blafon cu mester wordo renoba, pero esakinan no lo no wordo haci pa motibo cu aki dos aña lo cuminsa cu renobacion completo di e edificio. E ora ey si tur e tuberianan ta wordo saca y renoba," sr. Fun a indica.

Sr. Fun a bisa cu e proyecto tampoco lo afecta e cantidad di cama disponibel den Hospital aworaki.

El a elabora cu kisas den e di dos fase, te aki dos aña, ora mester muda 90 pashent di e edificio bieu pa esun nobo, probablemente Hospital lo mester ta un poco selectivo cu tumamento di pashent, pero e situacion aki no lo ta di un duracion largo.❑

BON DIA Aruba

Pa trata asunto di siguridad laboral e.o.

Awe minister Paul Croes lo reuni cu Arbo Unie na Hulanda



ORANJESTAD – Minister di Labor, sr. Paul Croes a tuma nota di e articulo publica pa Bon Dia Aruba dialuna ultimo riba necesidad di implementacion di medidanan di siguridad pa e trahadonan na pia di trabou. E mandatario a laga e matutino aki sa cu den su biahe cu el a realisa ayera pa Hulanda ta inclui den su agenda un reunion importante cu Arbo Unie awe.

E mandatario a splica cu Arbo Unie ta e instituto di mas importante na Hulanda cu ta deal cu e ley di Arbo, pero tambe integracion di nobo di personanan riba e mercado labor. Ademas nan ta trata tur locual ta trata leynan di siguridad pa cu e trahadonan. Na su yegada seguramente e lo duna mas informacion riba e topico aki.

Codigo Civil

Di otro banda Bon Dia Aruba a tuma contacto cu e seccion huridico di departamento di Labor y Investigacion cu a laga sa cu den nos Codigo Civil ta un articulo breve pero importante cu ta salvaguardia e derecho di e trahado pa traha den un ambiente safe. Ta trata di e art. 1614X di nos Codigo Civil cu ta indica cu e doño di trabou ta esun directamente responsabel di e siguridad di e trahadonan den e sitio di trabou.

Dunando un interpretacion na e spirito di e articulo aki, e seccion huridico di departamento di Labor y Investigacion a laga sa cu e siguridad aki no solamente tin di haber cu e facilidad di instrumentonan di trabou den bon estado, sino cu nan mester protege nan trahado cu por ehempel helm y sapato di siguridad, etc. si ta trata di trahadonan di e sector di construccion. Cada negoshi mester tin su propio exigencia di siguridad cu e doño di trabou mester percura pa e trahado por cumpli cu esey. Di e forma aki legalmente e doño di trabou mester brinda su trahadonan un ambiente safe di trabou.

Doño di trabou responsabel

Pero no solamente esaki sino cu nan mester duna guia na e trahado nobo pa evita cu nan por comete un maniobra cu por ocasiona un accidente pa falta di experiencia pe. Igualmente e doño di trabou mester eherce un control pa cada trahado por cumpli debidamente cu tur regla di siguridad di e compania na pia di trabou. Tur trahado ta obliga pa cumpli cu e regla di siguridad cu a ser stipula pa e doño di trabou. Pues e doño di trabou no solamente mester duna instruccion, pero mester controla tambe, ya cu bou niun circunstancia nan no por pone e trahado na peliger.

Ademas e reforma reciente di nos Codigo Civil a bin cu algo extra riba art. 1614X tocante siguridad na pia di trabou. Ta asina cu e doño di trabou ta keda responsabel di e siguridad di tur trahado na pia di trabou, inclusivo e trahadonan na servicio di un compania cu a wordo contrata pa un otro compania pa realisa un trabou.

E seccion huridico di departamento di Labor y Investigacion a laga sa cu si e doño di trabou no ta cumpli cu e reglanan di siguridad exigi pa DTI cu ta esun encarga cu e parti tecnico, nan ta core e riesgo di wordo demanda pa daño y perhuicio den caso cu un trahado ta resulta lesiona na pia di trabou.❏

Segun minister Paul Croes

Gobierno ta buscando solucion pragmatico pa debe cu Casa Cuna

ORANJESTAD – Ayera minister Paul Croes a reacciona brevemente riba e declaracion cu a sali den e matutino aki dialuna ultimo di e presidente di hunta directiva di Fundacion Casa Cuna Progreso, sr. Henry Coffi.

Sr. Coffi a referi na un debe bieu di nuebe aña cu gobierno tin cu e fundacion aki y tambe na un carta cu nan a manda na minister Paul Croes dos siman pasa pa atende e asunto aki y cu nan no a haya contesta na nan carta.

Di su banda e mandatario Paul Croes a laga sa cu locual sr. Coffi ta bisa "cu nos no ta mantene Casa Cuna, informa di e direccion cu nos ta bayendo cu e decision riba Casa Cuna y e forma pa resolve nan situacion financiero, no ta cuadra".

Solucion

Minister Croes ta agrega cu su oficina ta den contacto cu e directora di Casa Cuna Progreso informando e di e pasonan cu su Ministerio a tuma, concerniente na Casa Cuna. El a bisa cu su ministerio a manda dos carta pa Minister di Financia riba e situacion di Casa Cuna pa asina yega na un solucion pragmatico y den cuadro di ley. El a añadi cu pa desconta di e cuentanan anual sosode, mester tin un control di un accountant. Den e caso aki e instancia indica pa haci esaki ta CAD (Centraal Accountant Dienst), pero debi na falta di capacidad, esaki no por a wordo ehecuta.

Actividad

E mandatario a indica cu e ta keda un situacion financiero delicado y e ta consciente di esaki.

"Mi a bisa Casa Cuna mi ta trahando na un solucion, pero cu esaki no ta solamente un decision di mi persona. Mi tambe kier resolve e asunto aki, pa e muchanan den e luga aki, no mester wordo afecta", el a bisa na Bon Dia Aruba. Tambe minister Paul Croes a bisa cu nan ta organisando un evento fin di November cu lo mester yuda Casa Cuna den haya fondonan suficiente pa asina continua cu nan operacion, sin cu esaki mester wordo afecta. Pues e ta conclui cu esaki ta esfuersonan di diferente manera pa por yuda e organisacion importante aki. Igualmente minister Croes a señala cu su colega di Financia sr. Angel Bermudes a confirma cu e tambe ta tratando pa yega na un solucion di e situacion aki.❏

Aruba Amateur Radio Club

Cla den casonan di calamidad

ORANJESTAD - Aruba Amateur Radio Club (AARC) ta cla den cualkier caso di calamidad y nan ta buscando miembro nobo.

E club ta organisando un dia publico fin di e siman aki dia 26 y 27 di september. Lo tin oportunidad diabierna entre 5'or di atardi pa 9'or di anochi y diasabra for di 12'or di merdia te cu 9'or di anochi pa haci esaki. Esaki lo tuma luga den e auditorio di Colegio EPI y entrada lo ta gratis.



Birando grandi

Den un entrevista cu sr. Rubin Ponson miembro di Radio Amateur Aruba el a bisa cu aworaki ta buscando miembro nobo, como cu hopi miembro ta birando grandi y ta sali asina for di accion. El a bisa cu e miembronan ta keda yuda semper unda cu por como cu e ta un hobby. A puntra sr. Ponson cu cuanto miembro AARC ta conta. “Actualmente tin entre 60 cu 80 miembro di cual mas o menos 15 so ta constantemente activo”, sr. Ponson a duna di conoce. Cu esaki e kiermen cu tur miembronan tin nan sistema arma na cas (nan radio) pa cualkier comunicacion cu drenta, pero ta solamente un grupo chikito ta esunnan cu ta participa activamente na momento di un desaster.



Kico e ta encera

Bon Dia Aruba a puntra sr. Ponson kico un miembro di radio amateur ta haci exactamente. El a splica cu esaki ta e personanan cu ta percura pa busca señal di un manera of otro via di un radio, den momento cu den un desaster of calamidad, comunicacion cay di tur medionan. Radio Amateur ta esun cu ta busca un señal, pa manda informacion den exterior cu algo a tuma luga y cu no tin comunicacion. “E desaster mas recien unda cu AARC a wordo pidi pa yuda, ta na e temblor cu a tuma luga na Haiti”. Sr. Ponson a splica cu hopi biaha ta uza Aruba como un mediador, pa manda informacion na Merca por ehempel como cu nan señal no ta bay te eynan.

Experiencia

A puntra sr. Ponson si un persona mester tin algun experiencia. El a bisa: "E manera cu ta busca informacion ta algo cu por wordo siña pues un persona cu ta interesa den esaki no mester tin ningun conocemento pa e bira miembro di AARC,". El a sigui splica:“Interes di un persona ta tur locual cu nos mester y nos por forma un team, tur cos por wordo siña, e pasion so no”.



Training

Durante henter aña AARC ta organisa diferente encuentro cu e miembronan pa siña nan con por ehempel ta haya comunicacion na un sitio y nan mester purba diferente waya. Pero tambe con ta haya comunicacion haciendo uzo di poco material y haciendo maximo uzo di locual cu tin rond na e localidad. Sr. Ponson a splica cu AARC tin contacto internacional tambe cu otronan cu ta eherce e hobby manera e ta bisa di radio amateur.

Pa loke ta e temporada di horcan, Ponson a splica Bon Dia Aruba, cu AARC ta prepara. El a bisa cu esaki ta e temporada di mas facil pa loke ta trata preparacion di ekipo pa ricibi señal. “Como cu AARC tambe ta sigui pronostico di tempo manera cu esaki ta wordo duna, nos ta riba alerta pa desaroyonan constantemente, otro cu si algo inespera pasa manera un temblor”.❑

Homber cu ta menasa su casa cu morto dilanti Hues

ORANJESTAD – Mañan mainta Corte den Prome Instancia ta trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber S., kende ta wordo acusa di a menasa su casa cu morto. Ademas el a dal e casa diferente biaha.

Ultimamente, mas y mas ta mira den Corte casonan di problema familiar, caminda e dama cu ta resulta e victima, a dicidi di no ta soporta mas y ta haci denuncia.

Antes y te ainda tin hopi caso cu ta keda scondi, pasobra e dama tin berguensa pa bay haci denuncia. Loke tambe sa sosode ta cu despues cu e dama a haci denuncia, e ta bay Recherche pa kita pa retira e denuncia. Aparentemente e dama lo ta asina traumatisa caba cu e lo tin miedo cu ora e casa sali, e lo bolbe bay maltrata su persona.



Sinembargo tin instancianan ariba nos isla cu ta asisti damanan den e situacion aki y ta cuestiona di pidi e asistencia pa asina haya e ayudo.

E caso di mañan mainta ta encera cu e homber S. lo a menasa su casa entre 27 y 29 di April 2013. For di informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi di vocero di Ministerio Publico, por compronde cu e acusacion ta mustra cu S. lo a bisa su casa cu e lo kap su cabes afo y lo mate. Parce cu esaki a sosode dilanti e yiunan cu e pareha tin.

E sospechoso lo a expresa: "Mi no ta feliz tanten mi no wak bo morto". Tambe e lo mester tabatin un cuchiu den su man y a bisa e yiunan: "Un *** manera boso mama, mester corta e cabes. Dia boso no ta aki, boso lo no haya boso mama bek". Tambe e lo a expresa: "muhenan manera boso mama, mester caba cu nan prome cu nan caba cu bo".

Ta expresionnan menasante hopi serio cu S. a haci dilanti e yiunan. Esaki ta sumamente delicado pasobra e muchanan ta keda traumatisa.

Ademas di e menasa, S. lo a intencionalmente dal e casa varios mokete of wanta na cara y a kinipi na su brasanan. Esaki ta indicacion con problemanan familiar por escala y bay completamente for di man. E dama a haci denuncia y awor den Corte lo bay mira kico tur realmente a sosode y kico Fiscal lo bay exigi pa e homber.❏

Entre 4 luna y 1 aña y 6 luna di prizon Fiscal a exigi

Awe sentencia ta cay pa grupo sospecha di a horta



ORANJESTAD – Awe mainta e sospechosonan Waly Hernandez Santos, Urvin Helder, Marvin Dirks, Arion Maduro, Renaldo Gomez, Ishomar Ruiz, Juan Cores y Shannon Wernet, ta presenta dilanti Hues pa scucha nan sentencia.

Algun siman pasa por a scucha Fiscal exigi entre 4 luna y 1 aña y 6 luna di prizon pa e grupo aki.

No por tolera

Algun siman pasa, Fiscal a bay hopi amplio riba cada caso individual di e sospechosonan: Waly Hernandez Santos, Urvin Helder, Marvin Dirks, Arion Maduro, Renaldo Gomez, Ishomar Ruiz, Juan Croes y Shannon Wernet.

Prome cu el a bay riba e exigencia di castigo pa cada sospechoso, Fiscal a mustra cu ora cu a detene Hernandez na Februari 2014, e caso a cuminsa cana. Algun di e sospechosonan a bisa cu papia riba ladronicia ta manera un chiste.

Fiscal a mustra cu e cantidadnan di denuncianan di ladronicia, sigur lo ta chiste? El a mustra cu algun sospechoso ta bisa cu nan no a horta for di maleta sino cu e maleta a bula habri y nan a coy cos. Fiscal a remarca cu esey ta contra e reglanan stipula na aeropuerto.

Ademas a base di ley, algo cu cay for di maleta, no ta algo cu no tin doño. Bo no por yega coy cos y bisa cu e ta di bo. Fiscal a remarca cu no por ta asina cu pasobra no tin siguridad, ta bay horta. Tampoco por ta asina cu door di no ta haya suficiente salario, ta bay horta.

Abuso di confiansa

Fiscal a mustra cu ladronicia for di maleta, ta un asunto hopi serio. Pasaheronan ta confia nan maleta na aeropuerto ora nan ta registra pa biaha.

Ta responsabilidad di aeropuerto pa percura cu e maletanan ta yega su destino sin ningun problema.

E ladronicia for di maleta a bira un plaga cu ta afecta nos aeropuerto. E pasaheronan no por controla con ta atende cu nan maleta, despues cu a registra esaki.



Fiscal ta haya cu e sospechosonan a abusa di e confianza cu aeropuerto a pone den nan pa atende cu e maletanan di e pasaheronan.

No solamente e pasaheronan a wordo perhudica sino tambe e bon nomber di nos aeropuerto a keda afecta. Fiscal a bisa cu e castigo, mester manda un señal bon cla cu no ta tolera e cosnan aki.

Exigencia

Ta asina cu dos di e sospechosonan esta Ruiz y Dirks, ta liber. Fiscal a exigi pa Maduro y Ruiz, 4 luna di prizon. Pa Croes y Wernet el a exigi 5 luna di prizon. Pa Gomez el a exigi 6 luna di prizon.

Pa Dirks el a exigi 8 luna di prizon di cual 78 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y 50 ora di servicio pa comunidad.

Pa Helder el a exigi 1 aña di prizon y pa Hernandez el a exigi 18 luna di prizon.

Hues a palabra cu awe mainta e lo dicta sentencia. Bon Dia Aruba lo informa lectornan di e decision di Hues.❏

Aunke el a bay den bon ambiente

Reunion cu Consul General di Surinam no a resolve problema di Insel Air

ORANJESTAD (NoticiaCla) – Aunke cu e reunion di diamars entre e Consul General di Surinam, Delano Braam, hunto cu minister di transporte, Otmar Oduber, a bay den bon ambiente, sinembargo no a logra resolve e problema cu tin cu Insel Air Aruba.

Den otro palabra, e ultimatum pa gobierno di Surnam contesta gobierno di Aruba riba e asunto di aki ta keda vigente.



Impasse ta keda

Segun e mandatario, a discuti riba e tema y a mustra e Consul General riba e importancia pa resolve e problema. Esey sinembargo no ta nifica cu e problema ta resolvi, y como tal e impasse ta keda manera cu e ta.

Un bruhamento di mandamento di documento inicialmente dialuna a duna e impresion eroneo cu e reaccion di Surnam lo a drenta. Pero esaki no tabata e caso, segun Oduber.

Tabata dialuna atardi cu e mandatario di Aruba a reuni cu e Consul General, riba varios tema y unda cu e topico di e impasse tambe a keda toca.

Ningun reaccion ainda

E ultimatum presenta siman pasa diabierna ta indica cu gobierno di Surnam tin 5 dia pa reacciona riba e situacion di Insel Air Aruba, sino gobierno di Aruba lo prohibi vuelonan di Surinam Airways pa bula pa Aruba y for di Aruba den un periodo di 6 luna.

E mandatario diabierna ultimo a manda un carta pa su homologo di transporte Falisi Pinas, pero e no a haya reaccion for di dje pa e asunto di Insel Air Aruba su problema di bula pa Surnam.

Segun e mandatario, mirando cu a bira 2 luna cu e compania local cu tin un permiso local y a haci un peticion legal pa bula entre Aruba y Surnam pa bula a base di e acuerdo di "open sky policy", el a pidi e atencion na Pinas, pa por ricibi e reaccion aki.❑

75% di e suma di cobransa mester ta paga

Departamento di impuesto: Diamars awor e siguiente termino di pago di grondbelasting 2014 ta caduca

ORANJESTAD – Diamars awo, dia 30 di September, e siguiente termino di pago di grondbelasting 2014, ta caduca. Esaki segun departamento di impuesto.

Den un comunicado emiti pa e departamento, ta sigui menciona cu pa e fecha menciona, tur cliente mester por tin a lo menos 75% di e suma di cobransa paga y ta conta pa clientenan cu no tin un areglo di pago.

Si no cumpli cu pago (na tempo)

Den caso cu un cliente no paga manera rekeri pa ley, e ora automaticamente Departamento di Impuesto lo continua cu e proceso di cobramento cu presion. Mescos ta conta pa un cliente cu no a paga suficiente of no a cumpli cu su areglo di pago.

E proceso di cobramento cu presion ta encera cu un cliente lo ricibi por ehempel un aanmaning (costo di aanmaning ta 10 florin), un ordo di retencion riba salario of dwangschrift. Alabes, e debe por aumenta cu gasto di interes.

E relato ta sigui bisa cu E proceso di cobramento cu presion gradualmente por bira mas severo y tur cos ta depende te con leu e cliente mes ta laga e proceso aki continua.

Pues ta keda den man di e cliente mes pa evita un aanmaning, ordo di retencion riba salario etc.

P'esey Departamento di Impuesto ta recomenda pa haci e pagonan na tempo y asina evita tambe gasto extra. Si acaso un cliente no por paga su cobransa dentro di e termino legal, libremente e cliente por pidi pa cera un areglo di pago.❑

Diamars 30 di september ultimo dia pa paga ultimo kwartaal riba number di auto



ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta recorda tur doño di vehiculo di motor cu diamars proximo, dia 30 di september 2014, ta ultimo dia pa paga e di cuater y pues ultimo kwartaal di impuesto di vehiculo di motor di aña 2014.

Esaki ta nifica cu pa dia 1 di october tur cliente mester tin e impuesto di ful aña 2014 paga y tur vehiculo di motor mester tin e plachi di number chikito (si esaki ta aplicabel pa e vehiculo) riba nan.

Departamento di Impuesto ta conseha tur esunnan kendenan ainda no a haci pago di impuesto di nan auto, truck, brommer, auto di huur etc., pa haci esaki mas pronto posibel.❑

Arumil tambe a participa

Mariniernan na Corsou a completa "Live Fire Tactical Training"





ORANJESTAD – Recientemente mariniernan a completa un "Live Fire Tactical Trianing" na Corsou. Mas of menos 100 marinier a tene un entrenamento na Aruba, pa asina nan por opera den e "spectrum" di bataya di mas halto cu por tin.

Tur sistemanan di arma disponibel cu nan por a haci uzo di dje, ta loke a resulta den un entrenamento exitoso. Banda di un opositor den e bataya, e unidad tambe por a campa den circunstancianan climatologico pisa di e region Caribense. E tereno tabata uno bruto y temperatura basta halto den e temporada di aña aki.

E mariniernan tabata tin facilmente 50 kilo na arma, ekipo, municion y jacket anti bala durante e bataya.

Duna poder di combati, fuera di brinda por ehempel ayudo den casonan di emergencia, ta un di e tareanan di Cuerpo di Marina y Marina Real den e region. Pa continua cu entrenamento, Cuerpo di Marina ta percura pa un unidad bon entrena cu ta cla pa cualkier momento. Tambe e mariniernan a desplega nan habilidad pa subi sero. Tafelberg na Corsou a brinda e posibilidad y esey a wordo probecha pa e unidadnan. Tambe nan soporta stress ta importante pa e desaroyo como Cuerpo di Marina.

Durante e entrenamento tabata tin cooperacion cu algun marinier di Arumil. E intencion ta pa e militarnan por incorpora mas intensivo den presencia di e mariniernan, caminda un di e prome pasonan a wordo tuma durante e entrenamento aki.❏









Advertorial

CMB ta haci donacion di 25,000 florin na Women's Club of Aruba

ORANJESTAD- Den cuadro di celebracion di 80 aña di Women's Club of Aruba, Caribbean Mercantile Bank, cu pa añanan largo ta un fiel sponsor di proyectonan manera 'Dress A Child'.

'Students Awards' pero tambe ta yuda cu Women's Club cu gastonan di oficina, tabata e prome pa haci un bunita donacion di 25,000.00 florin pa cual Women's Club ta masha agradecido mes. E fondonan aki sigur lo bay pa efectua proyectonan.

Presente pa ricibi e check tabata President Lilian Martis-Franca, Vice-President Bernadette Schouten, Tesorero Filomena Croes, Program Chairman Shamilla Williams y miembro di directiva Camila Henriquez y di parti di CMB, Director General Javier Wolter, directornan di diferente departamentonan di CMB Sr. Roberto Dijkhoff y Marion Agunbero.
Un bes mas hopi danki na CMB. Tur instancia cu tin e deseo pa haci donacion, esaki ta posibel haciendo un transferencia bancario na Women's Club of Aruba CMB 0613 994.09, mencionando 80 aniversario.❑



BON DIA Aruba

Director di SKOA, Jossete Daal

“Norma cu balor no ta mara na un religion”

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga un congreso titula “Ban papia di sexualidad’ parti 2. E congreso aki tabata dirigi pa tur docentenan di SKOA di 5, 6 klas y tambe fundacionnan cu ta traha cu hobennan.

Educacion sexual y religion

Director di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA), sra. Jossete Daal a bisa cu e enfoke cu ta wordo duna tin di haber cu reforsa norma y balor di nos muchanan di scol. Aunke SKOA ta un fundacion cu ta agrupa e scolnan Catolico na Aruba, sra. Daal a laga sa “cu papia di norma cu balornan no ta mara na un religion. E ta mara na educacion di nos hobennan”. Y riba e tereno aki SKOA kier duna un aportacion.

Ademas el a laga sa cu den nos region nos ta papia di norma y balor y respet tambe. Sra. Daal ta considera importante cu si e hoben ta bin cu preguntanan riba cosnan cu nan ta experiencia, e hoben mester por haya e guia necesario. Pa tal motibo nos mester ta bon prepara como hende grandi ya sea como maestro di scol , trahado social of como mayor. El a bisa cu e contesta mester ta uno “satisfactorio di acuerdo cu su edad”.

Encuanto envolvimento di Iglesia Catolico den e proceso aki, el a laga sa cu SKOA ta un fundacion y como fundacion tin un directiva y den e directiva aki tin un representante di clero of Iglesia y nan ta sigui e direccion cu e directiva aki ta indica.

Implementacion

Despues di e congreso aki di parti di SKOA lo sigui cu implementacion caminda e maestronan lo haya mas tayer con pa papia cu nos hobennan y duna un aportacion na nan desaroyo emocional y corporal, specialmente cu e muchanan entre 12 y 13 aña di edad.

Nan lo pone enfasis y atencion riba desaroyo emocional y corporal di e hoben, esaki kiermen cu nan mester papia di respet, responsabilidad y actitud.



El a laga sa cu implementacion ta tuma su tempo. Tanten SKOA lo duna e maestronan e guia necesario con pa nan por guia un hoben cu ta bin cu cierto inkietud cu eventualmente no ta trece dilanti den su cas.❑

Rabbi ta supla e shofar pa anuncia Aña Nobo Hudiu



ORANJESTAD – Un zonido duro lo resona na Aruba ora cu Chabad Jewish Center of Aruba anuncia un luna di celebracion y ceremonia nonstop pa cuminsa cu e aña nobo Hudiu.

Suplando den e parti smal di e cacho di un carne manera un trompet, Rabbi Ahron Blasberg lo anuncia e comienso di e Aña Nobo Hudiu, yama Rosh Hashanah.

Shofar

E cacho di e carne tradicionalmente yama un shofar, ta wordo toca cada herfst mientras cu e comunidad Hudiu ta prepara pa e dianan di fiesta. Tur hende ta invita pa bin scucha e presentacion poderoso aki y siña riba e ritualnan di mas importante riba e beachnan aki na Aruba. Chabad Aruba lo ta teniendo un suplamento special di Shofar riba e beach pa esunnan cu no por participa na e servicionan di oracion.
E shofar ta e simbolo central di e Rosh Hashanah, cu ta wordo celebra na comienso di cada herfst. Sinagoganan ta supla e shofar tur dia pa un luna, cu ta culmina den e secuencia di 100 supla durante e dos dianan di Rosh Hashanah, e aña aki riba diahuebs, dia 25 y diabierna, dia 26 di september.

Ritual Hudiu

Adicional pa alerta e comunidad Hudiu di e dianan di fiesta cu tan a caminda, e zonido di e shofar tambe ta un recordatorio di e reino di Dios y e yamada pa arepentimento.
E suplamento di e Shofar riba beach ta un di e hopi programanan di fiesta di Chabad Aruba, cu ta duna Hudiunan e oportunidad pa siña e significativo di e ritualnan Hudiu di fiesta y pa haci esaki cu nan famia.

Apertura di un aña nobo

“E suplamento di e shofar ta un yamada poderoso pa e dianan di fiesta venidero, y ta e apertura di un di e temporadanan di mas contento di un aña nobo,” Rabbi Ahron Blasberg a bisa, kende lo supla e shofar na Chabad. “E zonido cu ta echo den e sinagoga ta alerta nos na e mahestad di Dios, e maraviya di e temporadanan cu ta cambia y e importancia di nos comunidad Hudiu y e bida Hudiu.” “Nos lo kier desea cada un, un Feliz Aña Nobo.”

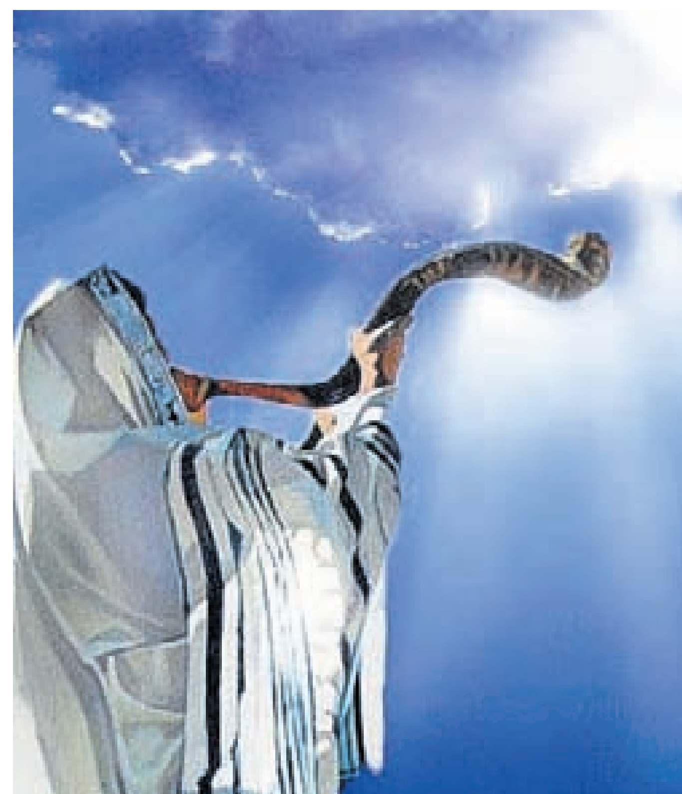
Otro programa di Rosh Hashanah ta inclui un servicio di oracion di Rosh Hashanah, sigui pa un cena festivo awe, dia 24 di September, servicio di oracion y suplamento di Shofar riba dia 25 di September, pa 10’or di mainta. E servicionan di anochi di Rosh Hashanah riba dia 25 di September pa 6’or y 15 di atardi.
En corto, lo bay tin suplamento di Shofar y ceremonia Tashlich riba beach tras di Marriott Resort, mañan, dia 25 di September pa 5’or y 45 di atardi.

Kico ta Rosh Hashanah

Rosh Hashanah, e aña nobo Hudiu, ta wordo observa e aña aki riba bispo di dia 24 di september, esta awe, te cu dia 26 di September. E ta nifica “comienso di e aña”, e celebracion di dos dia cu ta conmemora e creacion di mundo y ta marca comienso di e Dianan di Awe, un periodo di 10 dia di inspeccion propio y arepentimento cu ta culmina den e fiesta di Yom Kippur.

Chabad Aruba

Chabad Aruba ta ofrece educacion Hudiu, acercamento y programa di servicio social pa famia y individual di tur edad, descendencia y afiliacion. Pa mas informacion por contact Chabad Aruba na 5927613 of tambe por manda un e-mail na Rabbi@JewishAruba of bishita www.JewishAruba.com. ❑



Con ideanan ta wordo forma



Ora cu a pidi su persona si e por splica den cinco palabra, con e celebro ta traha, e cientifico cognitivo, Steven Pinker, no a duda. “E celulanan celebral ta sigui patronchi,” el a responde. E ta un bon esfuerso, pero ta reemplasa un enigma cu otro misterio.

Basta tempo pasa, tabata sa cu e celulanan di celebro ta comunica mandando señalnan electrico un pa otro y awo tin hopi tecnologia pa graba nan patronchi di actividad: di electrode te cu scanning di resonancia magnetico funcional cu por detecta cambio den oxigeno di e sanger.

Pero aunke cu por recopila e informacion ey, e nificacion di e patronchinan aki ta keda un misterio. Nan ta parce cu nan ta balia riba ritmo di un musica cu nos no por scucha, dirigi cu normanan cu nos no conoce.

Neurologonan ta papia di e codigo neural y a haci algun progreso pa descifra esaki. Nan ta cuminsa compronde algun regla basico, manera ki ora ta activa e celulanan den partinan specifico di e celebro, segun e tarea cu esaki ta realisando.

E avance tabata lento, pero den e ultimo decada, varios ekipo di investigacion rond mundo tabata persigui un proyecto hopi mas ambicioso.

Por ta nunca nos lo por bay wak e diccionario completo di e codigo aki, pero por cuminsa na proyecta e maneranan cu e diferente patronchinan ta coresponde cu e diferente accionnan.

E djaca den su laberinto

Albert Lee y Matthew Wilson, na e Instituto di Tecnologia di Massachusetts (MIT), a yuda establece e principionan di e traduccion aki na 2002. Esaki ta nan receta: prome nan a observa e celebro di un djaca – un pariente di mas cercano den e gran palo di bida – mientras cu e tabata recore un laberinto.

Studia henter e celebro por ta demasiado ambicioso, asina cu nan a basa e observacionnan den e hipocampo, un zona conoci pa e importancia cu e tin den orientacion y memoria.

Si bo a scucha papia di e parti ey, posiblemente e ta pa un studio famoso cu a keda demostra cu e taxistanan di London a desaroya un hipocampo mayor ora cu nan ta pasa mas tempo recoriendo e cayanan di e extenso capital di Reino Uni.

Mientras cu e djaca a recore e laberinto, a registra punta pa punta su ubicacion den su caminda y simultaneamente a observa con e celulanan di e hipocampo tabata wordo cendi.

Despues, e patronchinan di e celnan a pasa pa un tabla matematico cu ta ubica den e patronchi cu miho ta coresponde cu cada parti di e laberinto. E idioma di e celnan ta compleho, pero awo tin e Rosetta Stone y por descifra e codificacion.

Despues e cifranan cu e patronchinan recien graba a keda comproba pa mira si tabata wordo spera corectamente na e luga cu e djaca tabata na momento cu e patronchi a wordo registra.

Esey no ta permiti descifra completamente e codigo pasobra ainda nos no conoce tur regla y no por yuda nos lesa e patronchinan cu no ta pertenece na e parti aki di e celebro of cu no ta trata riba recore laberintonan, pero ainda asina ta un herment poderoso.

Soñonan

Por ehempel, uzando e tecnica aki, e ekipo por a mira ora cu e djaca a drumi, despues di e laberinto, su celebro tabata ripiti e secuencia specifico di conexion di e celulanan (cu no tabata presente den e soño cu el a soña prome cu recore e laberinto).

Como sorpresa, e secuencia tabata ripiti 20 biaha mas lihe durante soño. Esey ta nifica cu e djaca por recore e laberinto den su soñonan den un fraccion di tempo cu e ta haci den bida real.

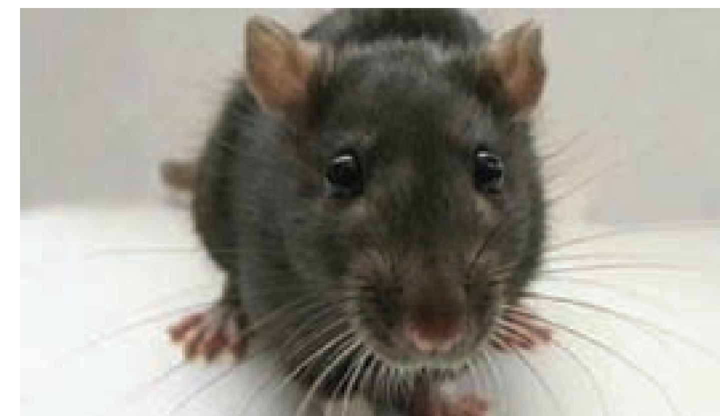
Esey por ta relaciona cu e funcion tecnico di soño; ripiti memoria, por a yuda e djaca pa consolida su siñamento.

Y e hecho cu e ripiticion a wordo acelera, por duna nos un idea di e actividad cu ta scondi tras di e perspectiva repentino of experiencianan caminda nos bida “ta aparece cu hopi rapidez dilanti nos wowonan”.

Responde cu imaginacion

Tecnica manera esakinan, ta implica sistema di medidanan altamente specialisa y tabla di cifranan hopi complica, por lesa codificacion di e actividad celebral di pashent cu ta paralisa of ta den estado vegetal.

E pashentnan aki no por move ningun di nan musculonan, pero ainda asina nan por ta capaz di scucha hende papia den e mesun camber. Na prome luga,e dokternan ta pidi pashentnan pa imagina actividadnan cu nan sa cu



ta activo regionnan specifico di e celebro – manera e hipocampo.

A continuacion ta lesa e codificacion e datonan pa sa ki actividad celebral ta coresponde na cierto ideanan. Durante e futuro scannan celebral, e pashentnan por bolbe imagina nan mes hungando tennis pa responde si y cana rond di nan cas pa responde no, esey ta e prome forma di comunicacion.

Tin otro aplicacionnan pa demostra e trabao interno di nos mente, tanto di e ciencia teoretico como di dominio practico.

Si den futuro un persona paralitico kier controla un brasa mecanico, of hasta otro persona atraves di un interface celebral, lo basa den e mesun tecnica pa habri e codificacion e informacion y traduci nan den accion.

Awo cu e principionan a wordo observa, e potencial por ta asombroso.❑

Dama ta topa intruso den su cas





ORANJESTAD - Diamars pasa di 12'or di marduga polis a wordo poni na altura, pa un caso di invasion di un hogar.

Mesora a despacha un patruya pa e parcela situa den Indianenweg, pa atende e caso. Segun doño di e cas, e tabata den su camber ora cu el a scucha un desordo, concluyendo cu ta trata aki di un intruso. E no a duda y a tuma contacto cu warda di polis mesora.Patruya di Playa a yega e luga basta lihe y a lusa paden di e cas, pero no a bin topa cu ningun hende. Haciendo un investigacion, nan a bin topa cu un candal cu a wordo corta. Aki e intruso lo tabata tin intencion di drenta e cas via dak. Polis a controla rond di e cas pa mira si no a falta nada.❑









Taxi pirata a dal riba otro auto na Tanki Leendert

ORANJESTAD - Un taxi pirata den su auto Greatwall shinishi A-19902 altura di Acero na Tanki Leendert pura pa baha su clientenan ta dal contra un otro auto riba caminda direccion nort.

Patruya ta yega na e sitio tuma dato di e dalmento aki y a constata cu e homber cu a ocasiona e accidente a dal den banda di e Hyundai ta conoci pa Polis relaciona cu taxi pirata. Durante e accidente e tabatin varios cliente den e auto, Polis a hala su atencion debidamente cu si gara su persona un biaha mas lo e haya boet y chens di kita e auto bou orden di fiscal.❑

Auto ta dal y herida peaton femenino









ORANJESTAD - Riba L.G Smith Blvd pabou di Sun Plaza ta sucede un accidente diamars merdia ora cu un señora canando banda di caminda a wordo alcansa pa un auto.

E señora a dal abou debi na e golpi inespera cu el a haya y a keda levemente herida na su brasa banda drechi. Polis y ambulance a yega na e sitio y personal di ambulance ta atende e señora pero no kier a haya atencion medico. Polis di trafico a haci investigacion y por a constata cu e señora a dal riba e auto banda drechi.

Maske cu ambos partido tabata duna otro declaracion a haci e investigacion riba caminda.❑

Ladron ta kibra slot di porta

ORANJESTAD—Central ta manda Polis na un adres den Indianenweg pa un situacion sospechoso. Na e sitio Polis a papia cu e muhe J, kende ta bisa cu el a tende un zonido den porch di su cas. Mirando cu su so ta na cas, el a sospecha cu ladron a kibra drenta su cas. Polis a bay controla y a mira cu desconoci a kibra e slot di e porta di e porch, pa drenta paden. J, lo bay controla den oranan di mainta si e falta algun cos. Polisnan a tuma keho di kiebro y a pone Central na haltura. ❑

Polis ta boet restaurant pa ora di ceramento

SANTA CRUZ-- Durante patruya, polisnan a constata cu e luga New Peking Bar & Restaurant ta habri ainda pa publico, despues di ora di cera.
E doño di e bar a haya un boet.

Polisnan no a haya auto sospechoso

NOORD— Central a haya informacion cu un auto preto parecido na un Suzuki Liana, ta core sin luz dilanti e casnan na haltura di Keito.
Central a manda Polis na Keito na haltura di un restaurant. Na e sitio, polis a core den bisindario pa controla, pero no a topa cu nada.❑

Hobennan sinta den auto madruga na Seroe Colorado

SERO COLORADO— Durante patruya na Seroe Colorado, na haltura di Light house, polisnan a mira un auto sospechoso.
Polis a acerca e auto y a mira tres mucha homber sinta den dje, cu ta G, H, y B. Polis a papia cu e hobennan y nan a bisa cu nan ta sinta ta "chill". Mirando e ora, y e luga cu e muchanan ta, pa nan siguridad polis a halanan di e sitio. Nan a compronde.❑

BON DIA Aruba

Pickup no a duna preferencia y a bay dal den auto cu señora recien opera







ORANJESTAD - Dialuna merdia na e crusada di Edisonstraat y Kamerlingh Onnestraat ta sucede un accidente pa falta di preferencia cu un señora recien opera envolvi.

Patruya di unidad K9 y Trafico ta yega na e sitio y ta cera e caminda ya cu ambos vehiculo tabata riba caminda. Ta trata di un pickup y un KIA Picanto. E pickup ta sali for di Edisonstraat y no a duna preferencia riba e KIA Picanto biniendo direccion di nort bay zuid riba Kamerlingh Onnestraat. Den e Picanto tabatin un señora recien opera y a keda paralisa cu e no por a move debi na dolornan di lomba. Personal di Ambulance ta yega na e sitio y a duna e señora e tratamento necesario pa no haya mas dolor y stabilisa su situacion y cu ayudo di Polis ta logra saca e señora cu cautela y transporte pa Hospital.❑





Polis ta detene chauffeur sin respet

ORANJESTAD - Dialuna mainta, un oficial halto di polis tabata pasando den Caya Frère Alexius, ora cu na momento cu e kier a bay pasa un auto, chauffeur di e auto aparentemente lo a insulta su persona.

E oficial a para e auto aki y a pidi e chauffeur pa papelnan di e auto, cual e no por a mustra. E oficial a pidi pa asistencia di un colega y tambe un takelwagen pa transporta e auto pa warda.

Den e auto tabata tin un dama cu un baby y un amigo di e chauffeur. Nan tambe a wordo baha for di e auto. E hoben chauffeur, un biaha mas, a perde respet pa e oficial y a keda deteni. El a wordo hiba warda di polis.❑



Xiomara Ruiz-Maduro (MEP)

Minister Eman mester publica e rapport di CFT y stop di gaña pueblo di Aruba

Nos a tuma nota di e declaracion di Minister Eman na NoticiaCla.com cu "ora cu e comentarionan ta cla, rapport ta sali."

Di e manera aki Minister Eman kier core pa su responsabilidad pa publica e rapport di CFT cu ya caba ta cla. Na nos opinion, Minister Eman mester publica e rapport y stop di gaña Pueblo di Aruba.

Motibo pa stroba

E rapport di CFT ta cla y ya caba tres coordinador di Gabinete Eman a reacciona riba e rapport, pues no tin ningun motibo cu ta stroba Minister Eman pa publica e rapport. Pueblo di Aruba tin tur derecho di haya sa kico tin den e rapport di CFT y nos Minister President Eman ta e prome yama pa presenta y splica e rapport aki. E mandatario no por gaña bisa cu te ora e comentario riba e rapport ta cla, e rapport di CFT lo wordo publica, ya cu esaki a tuma luga caba.

Comentario

Pues cu otro palabra, Gabinete Eman mes a acorda cu CFT cu tres di nan coordinadornan ta sinta cu CFT y duna nan comentario riba e rapport. Conforme esaki, algun cambio a wordo haci den e rapport y pa e motibo aki e coordinadornan a dicidi cu nan no lo bay duna comentario apart riba e rapport. P'esey for di e pasashi aki ta bira bisto cu e rapport di CFT ta cla caba. Ta Minister Eman ta esun cu mester reacciona awor pa publica e rapport di CFT pa Pueblo di Aruba por mira y saca su propio conclusion.❑

MEP

Baba kier dicta den Parlamento y kier pa AVP haya tur presidencia di comision

Den e prome reunion di comision Central, Parlamento a reuni riba e constelacion di e comisionnan permanente, comisionnan special y comisionnan di Parlatino.

En principio tur e comisionnan a keda cu e mesun miembronan di e diferente fraccionnan representa den Parlamento. Pero Baba Herdé a bin cu cambio y den esaki a bin impone cu e comision di turismo mester cambia di presidente ya cu e presidencia ta den man di Dangui Oduber di MEP y awor esaki mester bay pa Jennifer Arends Reyes di AVP.

Acto dictatorial

E motibo pa e cambio aki segun Baba ta cu e turismo ta e pilar di nos economia y p'esey e comision di turismo mester reuni mas. Door cu Dangui a yama un reunion so di comision di turismo p'esey Baba ta haya cu mester kita e presidencia di MEP pa duna AVP. Un acto dictatorial di Baba.

No ta yama reunion

Locual cu Baba no ta bisa ta cu tin comisionnan den cu AVP ta presidente di nan cu no a yama ni un reunion. Anto esey nan si Baba no ta mishi cu nan. Baba ta lubida di bisa cu e comision di gastonan di pais no a reuni siendo cu esey ta e comision cu mester a controla gasto di gobierno. Anto net awor cu tin crisis financiero e presidente di parlamento no a yama reunion.

Midi cu un midi

Dicon Baba no ta kita e presidencia di AVP di e comision di gastonan di pais? Baba mester stop di midi cu un midi pa MEP y un midi special pa AVP. Ta un dictador ta traha na e manera cu Baba ta traha y kier hustifica cambio di presidencia. Ta bon pa Pueblo sa cu tur parlamentario di MEP ta cumpli cabalmente cu nan trabou parlamentario, pero nan no ta baila na e toca di Baba su kier y tampoco ta sucumbi pa Baba su manera di dictador. Si Baba kier dicta den su fraccion dal bay, pero den fraccion di MEP Baba no ta haya su kier! ❑



Rene Herdé (AVP)

Fraccion di MEP kier secuestra parlamento

"Ora MEP no haya su kier e ta bandona sala y stroba parlamento di funciona.

E forma di traha aki no ta aceptabel. Nos no por laga e fraccion di MEP secuestra parlamento y crea e impresion cu ta AVP ta dicta, djis pasobra nan no ta haya nan kier.

Si nos sigui nan, nos ta paralisa funcionamento di parlamento. Awor caba e miembronan di MEP casi no ta bin trabou. Nan no ta participa den reunionnan di comision.
Den comisionnan cu nan ta presidente nan no ta yama reunion. Asina nan ta stroba otro miembronan di traha tambe." Asina e lider di e fraccion di AVP a bisa ora e fraccion di MEP a bandona e reunion central. Ta di lamenta cu sr. Andin Bikker di PDR a bandona e sala pasobra MEP no t'ey.

Funcionamento di comision

E lider di fraccion ta splica cu tur comision mester haci su trabou. Si un comision no ta haci su trabou mester cambia e presidencia of e miembronan. Of kisas elimina e comision por completo. Segun e lider di e fraccion no ta bale la pena pa tin comisionnan riba papel, pero cu no ta funciona. Tin mas comision cu no a reuni e aña pasa. Un di e motibonan ta cu no tabata tin personal di Staten pa asisti e comision. Pero esey no por ta motibo pa no haci e trabou cu e comision tin di haci.

MEP su kier

Rene Herdé: "MEP no ta participa den trabou di comisionnan. Un miembro di MEP ta presidente di e comision importante di turismo, pero e no ta yama niun reunion. Turismo ta e pilar mas importante di nos economia. Parlamento no por tin un comision fiho pa atende cu turismo, pero no ta haci uzo di dje. E comision di turismo mester funciona manera ta e meta di tur comision. Pa logra esey e aña aki, nos a propone pa cambia e presidencia di e comision di turismo." Asina e lider di e fraccion di AVP a splica awe. Sr. Dangui Oduber di e fraccion di MEP tabata presidente di e comision di turismo e aña cu a pasa, pero e no a yama ningun reunion di e comision. E unico reunion di e comision a wordo yama door di cu miembronan di e comision di e fraccion di AVP a insisti pa yama. Mirando e importancia di turismo pa nos pais y e responsabilidad di parlamento den esaki, e comision aki mester funciona miho. Esaki ta alabes un advertencia pa tur otro comision y tur otro presidente.❑

The Right to Rant



GAIL COLLINS
© 2014 New York Times

Congress is gone. But not forgotten.

OK, to be honest, they're totally forgotten. The members of the House and Senate have been out of session for about a day, and the nation has already totally wiped them from the memory bank.

Oh, America's Legislature, we hardly knew ye.

Before decamping to go home and run for re-election, our elected representatives voted to fund the government and go to war. Pretty much ran the table on their constitutional responsibilities. Normally, that sort of thing would draw attention.

"Before I came here I imagined that when war was discussed, everybody would be at their desk," complained Sen. Rand Paul of Kentucky, to a rather vacant chamber.

To be fair, Congress actually just gave a vague grunt of acceptance to one part of President Barack Obama's strategy to combat the Islamic State. (It could have gone further, but you know how much these guys like leaving everything up to the president.) And it averted a government shutdown by decreeing that we will keep on spending whatever it is we've been spending for a couple more months.

"You don't get perfect," said Rep. Steny Hoyer, the House minority whip.

We were all actually aware of that.

On the plus side - bipartisan! Republicans and Democrats joined together in what was the legislative version of a deep, depressive sigh.

"The bill before us is an imperfect bill."

"I don't think we have a better option."

They were very possibly right. In theory, Congress is supposed to figure out how much money every federal department needs, and then pass some spending bills. However, the system's been collapsing under partisan pressures for years. The last time it was normal to start every fiscal year with the money plan totally under control, air travel was glamorous.

And when it came to the Obama plans for Syria and Iraq, the members were faced with a rather distressing series of options: A) Give up on the whole idea of doing something about the Islamic State. B) Come up with their own idea for doing something about the Islamic State. Or C) Just stay in Washington and keep talking.

While the stay-and-talk option might have been the most honorable path, I think I speak for many Americans in saying that I cannot imagine them coming up with anything helpful. But we should at least reserve the right to rant. They went home! Early!

Let's discuss, just for the heck of it, a couple of the things Congress did not feel constrained to do before they went back to meet the voters.

What about corporate inversion - the growing tendency of U.S. companies to magically transform themselves into foreign entities in order to avoid paying U.S. taxes? The White House asked Congress to pass a fairly simple plan to deal with that. No dice. Defending his members Thursday, House Speaker John Boehner said that fixing inversion is way too low a bar and what they should really do is reform "the whole tax code."

People, how many of you think Congress is going to fix the whole tax code? It's like saying you aren't going to open a door because the public really deserves to see the house levitated.

Speaking of the House, its Ways and Means Committee, which is run by Boehner's very own party, did come up with a sweeping plan for tax reform this year. The speaker promptly made fun of it. ("Blah, blah, blah.") Having completely and thoroughly slammed the door on any discussion of the bill, he told reporters this week that he was "shocked at how little I have heard about it."

Then there's political intelligence. (I know, I know. Stop snickering.) Reformers want to avert the possibility that congressional insiders might pass on insider information to research firms that counsel investors. For instance, imagine there's a change coming in government payment rates for health insurers. If, say, a Senate staffer leaked that information, it might cause the stock in said firms to soar before the world is informed of the new policy. Which actually happened last year.

Congress had tackled the problem as part of a bill barring members from insider trading that passed in 2012. The House majority leader, Eric Cantor, stripped the provision out at the last minute. Perhaps you remember Eric Cantor. He was the guy who got tossed out of office in a primary in which his totally unknown opponent claimed Cantor was a creature of crony capitalism.

A bipartisan trio of House members is now trying to revive the idea. Louise Slaughter of New York, one of the sponsors, says a bill's been introduced. But although there is no end to the marvelous achievements people are predicting for the after-election lame-duck session. Congress reforming itself is not one of them.

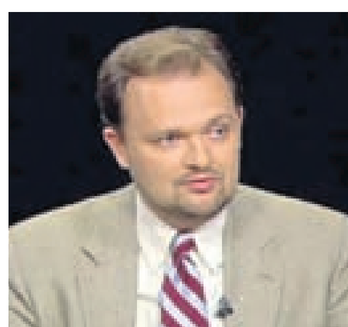
"Not a snowball's chance in hell," Slaughter said.

Cantor is now a brand-new member of the investment banking industry. With $1.4 million in signing bonuses.

OK, that was the rant. I feel much better.❑



Even With Airstrikes, An Illusion in Syria



ROSS DOUTHAT
© 2014 New York Times

Across years of war and at an extraordinary cost, the United States built an army that was supposed to prevent jihadists from gaining a sanctuary in the heart of the Middle East. It had U.S.-trained leaders, U.S.-made weaponry and 250,000 men under arms - far more troops and firepower than any insurgent force that might emerge to challenge it.

That army was the Iraqi Army, and we know what happened next: The Syrian civil war spilled over into Iraq, jihadists first found a foothold and then led an insurgency against the Iraqi military, and the jihadists won. U.S.-organized units were routed; U.S.-trained soldiers fled; U.S.-made weapons fell into the hands of the Islamic State, the self-declared caliphate with which we ourselves are now at war.

Perhaps, just perhaps, there might be a lesson here about how hard it is to conjure up reliable allies amid the chaos of the current Middle East. But if so, we seem determined not to learn it, since our official strategy for fighting the Islamic State involves basically trying the same thing again, this time on the cheap: inventing allies, funneling them money and weaponry, and telling ourselves that it will all work out.

Those allies are the "moderate" and "vetted" - euphemisms for "not as scary as the other guys" - rebels in Syria, whom Congress voted last week to finance and train and arm. As fighting forces go, they promise to be rather less impressive than the last army we trained, since if all goes well just 5,000 rebels will be ready for the fight this year, or about one-sixth as many fighters as the Islamic State now has under arms. (And those odds get even longer when you consider that the rebels intend to use our weapons to fight the Assad regime, as well.)

If our failure to build an army capable of stabilizing Iraq after our departure looks like a pure tragedy, then the arm-the-rebels gambit in Syria has more than a whiff of farce. But really it's a studied evasion, a way for this administration to pretend that we don't face a set of deeply unpleasant options in our quest to contain or crush the caliphate.

The first realistic, nonfarcical option is the one the president seemed to choose initially, when he launched limited airstrikes to rescue the embattled Kurds last month. This would basically be a strategy of containment and attrition, oriented around the current lines of battle in Iraq, in which we see if the Kurds and those Iraqi Army units that didn't collapse can push the front westward, see if a post-Maliki government can woo local Sunni leaders, and use our air power to degrade the caliphate's fighting capacity while letting its internal weaknesses degrade it from within.

The trouble with containment is that it would leave the Islamic State in control of a great deal of territory (with more beheading videos, no doubt) for months and years to come. Hence the administration's pivot to Syria; hence the strategic dream palace that is our arm-the-rebels strategy.

The cold reality, though, is that defeating the Islamic State outright in Syria will take something more substantial than dropping a few bombs in support of a few U.S.-trained moderates. Either the U.S. military will have to intervene in force (including with substantial ground troops) or we'll have to ally, in a very un-American display of machtpolitik, with Bashar Assad. Both options may have supporters within the Republican Party. Many hawks seem ready to send in ground forces, and John McCain has explicitly argued that we should be willing to go to war with both Assad and the Islamists at once. From Rand Paul, meanwhile, you hear what sounds like a version of the ally-with-Assad approach, albeit couched in somewhat ambiguous terms.

The White House would clearly prefer not to choose either path, either escalation. But its current approach seems likely to drift more in McCain's direction, with a gradual ramping-up (today bombing, tomorrow special forces, the next day ... ?) in Syria that makes a clash with Assad and a multifront war steadily more plausible.

There is still time for the president to reconsider, to fall back on the containment-and-attrition strategy in Iraq and avoid a major commitment inside Syria. That strategy does not promise the satisfaction of the Islamic State's immediate elimination. But neither does it require magically summoning up a reliable ally amid Syrian civil strife, making a deal with the region's bloodiest dictator, or returning once again to ground warfare and nation-building in a region where our efforts have so often been in vain.

It does not traffic, in other words, in the fond illusions that we took with us into Iraq in 2003, and that hard experience should have disabused us of by now.

But some illusions are apparently just too powerful for America to shake.❑

Segun encuesta di Maurice de Hond:

Mark Rutte a fortifica posicion politico di VVD

DEN HAAG/WILLEMSTAD - E siman cu a caba tabata un bon siman pa tanto Mark Rutte di Hulanda como tambe pa e partido VVD.

E Troonrede, entrega di e Miljoenennota y e debate general cu a sigui despues den Tweede Kamer cu a conclui cu aceptacion di presupuesto 2015 sin mucho problema a percura pa duna tanto e prome minister como su partido un bon empuhe.

Si tabatin eleccion aworaki, VVD lo a haya 30 asiento, cu ta 3 asiento mas cu un siman prome.

E ta 11 asiento mas tanto cu 1 aña pasa, segun e encuesta di De Hond riba e pregunta ken a profila miho den e debate politico siman pasa, a menciona e nomber di Rutte cu hopi frecuencia.
E encuesta a revela tambe cu ta di prome biaha despues di hopi tempo cu tres partido lo alcansa un mayoria, si tabatin eleccion awor.

VVD, PvdA y PVV lo tin hunto mita (75) di e cantidad di asiento den Tweede Kamer.
Un punto interesante mas: 49% di esunnan entrevista ta spera cu gabinete Rutte lo sinta su periodo completo y mesun porcentahe ta convenci cu esey lo ta e caso tambe.
E encuesta di Maurice de Hond ta wordo teni entre 2500 hende cu a scoge for di un grupo mas grandi di mas cu 40 mil hende cu den pasado a yega di meld pa su encuesta. Dianan di encuesta ta diabierna y diasabra.

Na momento cu puntra un participante na e encuesta pa ken e lo vota, e participante ta haya prome e resultado mira di loke e la vota anteriormente.
Dje forma ey ta posibel pa registra e cambio den comportacion di vota di cada individuo. De Hond ta ocupa su mes tambe, aparte di preferencia politico di e votado pa un partido, cu comportacion electoral di e ciudadano Hulandes. De Hond ta encuestado mas popular na Hulanda awor aki.❏



Task Force mester pone enseñansa na Saba bek riba pia

THE BOTTOM – Despues cu tres miembro di directiva di e unico scol di enseñansa secundario na Saba, Saba Comprehensive School (SCS), a baha, diputado di enseñansa Chris Johnson a anuncia formacion di un Educational Task Force (ETF).

Mira di tempo e scol tin problema den directiva di scol y cu e cantidad di docente. Na april e scol a kita cuater docente y a bin hay'e den compromiso ora dos otro docente a kita pa solidaridad. Te na juni numa e scol a busca reemplaso. Continuamente e Task Force mester atende problema.

Educational Task Force

Den ETF ta sinta e director nobo Anton Herman di Hulanda, dos experto di enseñansa di e conseho di VO di Hulanda y Johnson. E Task Force tin cinco meta. Asina e miembronan di ETF mester percura pa stabilidad den enseñansa di Saba, investiga e trabou di Task Force di dos aña pasa, evalua e nivelnan academico actual y investiga e maestronan y mayornan den e Conseho di Consulta di Participacion. Ademas mester controla e statutonan y ETF ta responsabel pa compila e recomendacionnan cu lo presenta na Ministerio di Enseñansa y conseho insular.



Mester haci un tiki lihe cu e mehoracion di enseñansa na Saba. Na 2016 tur scol den BES mester cumpli cu e calidad basico di Hulanda. Ministerio di Enseñansa, Cultura y Ciencia (OCW) di Hulanda a pone seis miyon dollar disponibel pa atrae y mantene docente riba islanan BES.

Statutonan

Saba Educational Alliance, cu a lanta despues cu a kita e docentenan y e director anteriormente a boga den un carta na gobierno insular pa un directiva nobo di scol. Tambe nan ke pa evalua e statutonan cu ta na vigor for di den tempo di Antia Hulandes di nobo. Pasobra esakinan ta duna e directiva e derecho completo pa scoge miembronan nobo di directiva, incluso nan mes. E Alliance a expresa e mesun deseonan den un carta na secretario di estado Sander Dekkers. Saba Educational Alliance ta kere cu pa motibo di e presion cu nan a pone, e directiva di scol a baha siman cu a caba. "Nos a logra nos prome meta."

Johnson ta bisa cu e seleccion di persona pa un directiva di scol nobo ta depende di e evaluacion di e statutonan. E diputado ta avisa cu Alliance no por insinua un tumamento oferta di e scol. E ta bisa cu e idea ta pa envolvi tur partner – mayor, docente, studiante y hende den comunidad – den e discusionnan tocante futuro di e scol.

Controversia

"Realidad ta cu e aña di scol nobo a cuminsa cu un director nobo y un grupo nobo di docente. E hendenan aki no tabata envolvi den decisionnan bieu di e scol. Mi ta haya cu nos mester duna nan un bon bini y no mester rondona e scol cu controversia. Ta parce manera tin hende ta uza e scol pa nan propio agenda politico y metanan personal." E diputado a pidi e director y docentenan nobo despensa. "E ambiente hostil na scol no ta refleha e comunidad di Saba."

E expertonan di e conseho di VO ta yega Saba dia 6 di october, Dia Mundial di Docente.❏

Ret Karibense

Conscientisacion mester cambia comportacion pa por tene Boneiro limpi

KRALENDIJK – Bonerianonan mester bira consciente pa nan mes tene nan isla limpi.

E cambio di comportacion ta logra solamente cu conscientisacion, asina Elvis Cicilia di e Servicio di Limpiesa di Boneiro (Selibon) ta bisa. Mas cu cinco shen hende a yuda cu e accion di limpiesa diasabra ultimo den cuadro di e evento World Clean Up Day. Pero accion di limpiesa so no ta yuda, sin e aportacion di ciudadanonan mes.

Coriendo rond Boneiro ta mira aki aya mini dump, caminda ciudadanonan ta deposita nan sushi ilegal. Tambe canto di caminda tin hopi sushi los. Si core den auto poco,poco por wak cuanto boter di cerbes ta benta canto di caya.

Mentalidad

Selibon ta tene accionnan di limpiesa, pero ta convoca tambe hopi riba conscientisacion pa trece cambio den mentalidad di Bonerianonan, segun Cristen Cranston encarga cu relacionnan publico di Selibon. Cu avisonan den medionan di comunicacion y aviso na radio e servicio ta purba mishi cu e sentimento di ciudadanonan. "Cerca nos hendenan mester pone enfasis riba e sentimento pa nan por componde y cambia nan comportacion", asina Cranston ta bisa.
Durante e accion di limpiesa den cuadro di World Clean Up Day, a concentra riba e problema di sushi los den medio ambiente, manera riba caya, na beach y den mondi. Tin hende cu ta zwaai nan boter di cerbes trankil for di auto. Tin luga aleha caminda por haya saconan di sushi di cas completo benta den mondi. Esunnan cu a haci esaki no a haci uzo di e manera responsabel pa deshaci di su sushi.
Elvis Cicilia y Cristen Cranston a haci un recorido cortico rond Boneiro pa mustra e problema di sushi los na e isla.❏

Parlamento dialuna a bay di acuerdo:

Banco Central lo supervisa oficina transaccion financiero

WILLEMSTAD - Parlamento ta di acuerdo cu e ley cu mester regula supervision mas rigido riba e oficinanan cu ta transferi placa pa exterior. E ley ta pone e supervision aki den man di Banco Central di Corsou y St. Maarten. Ta un manera pa combati labamento di placa y financiamento di actividadnan terorista.

Ademas, parlamento a bay di acuerdo cu otro ley cu ta bay haci e reglanan pa transporte di cen cu ta crusa frontera mas skerpi. Tur e dos leynan aki ta importante, si Corsou ke cumpli cu reglanan establece internacionalmente, minister di Financia José Jardim a splica den parlamento dialuna.

Anteriormente a trata e leynan aki den reunion di Comision Central di parlamento riba funcionamento di e oficinanan menciona, cu ta transferi placa pa otro pais. Durante un reunion publico di dialuna, parlamento a bay den forma unanime cu dos proyecto di ley pa un supervision mas estricto riba transporte di placa.

Basicamente, asina e minister a splica, gobierno ke evita cualke posibilidad cu a traves di e tipo di transporte y transaccionnan aki, ta laba placa (criminal) y/of ta financia actividadnan terorista.

Gobierno, a traves di e añanan tras di lomba a haci hopi esfuerso pa evita cu esey por tuma luga. Den e añanan tras di lomba a acepta varios proposicion di ley cu e meta aki.

Evita luz negativo

Gobierno ke evita a todo costo, cu e tipo di actividadnan aki ta pone Corsou den un luz negativo den bista di mundo. E prome ley cu a aproba dialuna ta trata e ley cu ta obliga un hende pa meld, ora ta trata di un cierto suma di placa cu ta traspasa frontera.

E di dos proyecto di ley acorda dialuna ta e ley cu ta regla cu den futuro companianan cu ta duna e servicio di transferi placa di Corsou pa un pais exterior. Particularmente stranheronan ta uzo frecuente di e servicio aki.

E tipo di empresanan aki nunca tabata bou di supervision, manera en realidad esey mester tabata e caso. Den futuro, segun e minister, nan ta bay cay bou di supervision di Banco Central, cu ya caba ta eherce supervision riba banconan establece local y riba otro institutonan financiero. Mester bisa cu ta oficinanan cu ta basta activo ultimo añanan na Corsou.

Ta masha importante pa tin un control adecua riba e empresanan aki tambe. Corsou ta mara na e simulacionnan establece den FATFC, cu ta un grupo di pais cu a mara cabes hunto pa evita actividadnan di labamento di placa y financiamento di actividadnan terorista.❏

Permit special pa inversionista ta crea mas trabou pa Corsou

WILLEMSTAD – E permit special pa inversionista cu gobierno a introduci lo crea mas empleo y trece divisa pa Corsou. Recientemente Gobierno di Corsou pa medio di Minister di Husticia, Nelson Navarro a introduci permit pa inversionistanan cu ke permanece na Corsou. Entrante 1 di october 2014 e asina yama Investors permit lo drenta na vigor.

Cu e inversion aki lo por crea mas empleo y trece divisa pa nos pais. E permit aki ta pa facilita e stranhero inversionista cu ke permanece mas cu 6 luna pa aña na Corsou.

Pa aplica pa e permit, e inversionista mester por cumpli cu e condicionnan y instruccionnan menciona den e maneho relaciona cu e permit di estadia temporal. E stranhero mester dispone di suficiente medio financiero pa por cumpli cu obligacion relaciona cu e inversion.

E stranhero mester demostra pa medio di documentonan oficial cu realmente el a haci un inversion of cu e tin intencion di haci un inversion na balor di por lo menos Naf. 500.000,00.

E cantidad di tempo cu e stranhero por ricibi ta a base di e montante cu e persona inverti.

E categorianan ta:

Cu un inversion for di Naf. 500.000,00 ta bin na remarca pa un permit di estadia pa un periodo di 3 aña y cada biaha lo por renoba pa e mesun periodo si no tin cambio den e situacion.

Cu un inversion for di Naf. 7.500.000,00 ta bin na remarca pa un permit di estadia pa un periodo di 5 aña y cada biaha lo por renoba pa e mesun periodo si no tin cambio den e situacion.

Cu un inversion for di Naf. 1.500.000,00 ta bin na remarca pa un permit di estadia indefini.

Dado caso no cumpli na tempo cu e exigencianan pa renoba e permit, lo no honra e peticion.

Pa aplica pa e permit di inversionista mester entrega un peticion na Servicio di Admision Corsou. E peticion lo keda trata denter di 2 siman. ❏

Peaton den estado critico





WILLEMSTAD – E lunanan tras di lomba no a resulta un facil pa peatonnan. E cantidad di peaton cu auto ta alcansando, sea cu ta mucha of hende grandi, ta un fenomeno cu ta hala atencion. Dialuna un biaha mas un vehiculo a alcansa un peaton cu ta den estado critico como consecuencia di e herida cu el a haya.

Tabata den careda di 9or di anochi, cu Central di Polis a dirigi un patruya na Cubaweg na altura di un minimarket, na unda un auto a dal un peaton. Na yegada di e patruya nan a topa cu e victima, un homber di 46 aña di edad, drumi abou na suela cu un kap formal na su cabes y tabata for di su conocemento. For di un investigacion cu polis a realisa na e sitio a resulta, cu e victima a bay crusa caya sin paga tino cu e auto tabata acercando. Ambulance a transporta e victima den un estado di preocupacion pa Policlinica pa tratamento medico. E investigacion ta continua.

Na e sitio por a mira un buraco cu kisas tabata causa di e accidente. Tambe por a tuma nota di un kipashi riba suela, aparentemente di e homber cu a alcansa den e caso aki.

Ayera polis a tene un control di trafico for di den oranan tempran di mainta te 13.30or na altura di Presidente R. Bethancourt Boulevard, Caya Gutieres y Gerardina, Sta. Rosaweg y Sero Loraweg. Remarcabel ta e cantidad di hende cu no tabatin faha di siguridad bisti.

Polis a informa cu a parti un total di 71 proces-verbaal. Pa esunnan sin faha di siguridad bisti a parti 49, pa pasa den luz cora 12, papia na telefon celular 6 y sin rijbewijs 2, sin keuringskaart/belasting 2.

A confisca un vehiculo di cual e chauffeur no tabatin ningun di e papelnan di e vehiculo den su poder. ❏

BON DIA Aruba

Fraude cu voto den eleccion ta asunto interno di St. Maarten

AMSTERDAM - Hulanda ta considera cu no ta su asunto con mester atende e asunto di cumpramento di voto na St. Maarten. Esey ta netamente un asunto interno di St. Maarten, minister Hulandes pa Relacion den Reino Ronald Plasterk a informa parlamento Hulandes por escrito.

Esaki, como cu e miembronan di Tweede Kamer Andre Bosman di partido VVD y Ronald van Raak di SP a haci pregunta riba e asunto aki.
Van Raak y Bosman a bisa cu nan a keda di shock pa e sentencia di corte den e caso di cumpramento di voto den eleccion di september 2010 na St. Maarten.
Manera nos a informa caba, corte den prome instancia a declara e caso cu Ministerio Publico na St. Maarten a cuminsa contra varios persona, acusa di a comete fraude den e eleccion aki algun aña pasa, como no admisibel.

Corte ta haya cu Ministerio Publico a dicidi cu e ta persigui e 5 hendenan cu ta directamente envolvi den bendemento y cumpramento di voto den e eleccion di september 2010 na St. Maarten, siendo el a laga un banda kico tabata rol di liderato di partido United Party den henter e asunto aki. Como tal, el a declara e caso no admisibel.

Funcionarionan sospecha
Mester nota cu tabata prome biaha cu a constata algo similar na e isla aki cu eleccion.
E caso aki, cu a haya e nomber "Masbango" ta e caso cu ta referi na iregularidad cu lo a tuma luga den eleccion dia 17 di september 2010 na St. Maarten.
Den e caso aki ta sospecha e funcionarionan policial R.C.H.J. di 62 aña di edad, C.C. di 45 aña y A.R.W.M. di 44 aña di edad, di a vota pa partido United People (UP) di Theo Heyliger, a cambio di placa.

Nan colega R.P.W. ta ser sospecha di a trata di ricibi placa pa su voto, Ministerio Publico a informa.
Ta sospecha R.H. representante di UP di 60 aña di a duna cen na e funcionarionan policial.
Durante un sesion preliminar cu a tuma luga dia 17 di februari ultimo, hues a ordena Ministerio Publico pa bolbe habri e caso pa sa te con leu liderato di UP ta envolvi, entre otro scuchando mas testigo.

Declaracion contradictorio

Segun e hues, e file di e caso ta contene declaracionnan contradictorio, pa loke ta trata envolvimento di liderato di UP.
Aparentemente segun e documentonan, no por a establece cu siguridad cu e partido politico a cumpra hende pa vota pe. Pero di otro banda, R.H., cu ta representante di e partido ta sostene cu el a actua na nomber di e lider di UP Theo Heyliger.
Hues a argumenta cu aunke no por a establece cu siguridad cu UP a comete actonan castigabel, sinembargo Ministerio Publico ta lansa acusacion contra di R.H. Esaki ta constitui un contradiccion serio, segun hues a conclui.

Mas cos inexplicabel

Por cierto cu tin mas cos inexplicabel cu a tuma luga den e caso aki cu corte a cuestiona y riba cua no a bin mucho mas claridad durante tratamento di e caso.
Corte finalmente a sentencia 4 di e sospechoso, pero no a impone castigo.
E caso di un di 5 sospechoso a wordo supone, pasobra e persona en cuestion a muri dia 13 di juni ultimo.

Corte a conclui finalmente cu Ministerio Publico a faya. Kedando sin investiga partido UP, Ministerio Publico a crea e impresion cu e ta practicando husticia di clase.
Corte ta kere tambe cu keda sin sentencia esunnan culpabel na castigo di prizon, lo sirbi e causa miho, esta elimina e fenomeno di cumpra y bende voto.

Shock

"Mi ta realmente di shock pa e decision di corte den e caso aki", Ronald van Raak a reacciona den entrevista cu e corant The Daily Herald di St. Maarten.
Van Raak, por cierto a manda varios pregunta por escrito pa minister Hulandes pa Relacion den Reino Ronald Plasterk, den cua e ta pidi claridad den e caso aki, un caso cu el a cualifica di fraude masal den eleccion na St. Maarten.

"E cos aki ta un berguensa pa Reino", Andre Bosman a bisa. Bosman y Van Raak a bisa cu nan ta specialmente di shock pa e hecho cu Ministerio Publico a dicidi di investiga solamente e 5 sospechosonan, lagando afo liderato di partido UP.
Nan a bisa cu nan ta specialmente babuca pa e argumento di OM, cu a concentra solamente riba 5 personanan aki pa falta di capacidad na Landsrecherche.

Husticia di clase

Minister Plasterk, den su contesta riba e preguntanan cu Van Raak a manda pa gobierno, a contesta, riba e pregunta cu si e decision pa no persigui Theo Heyliger no ta husticia di clase, cu no ta su tarea pa duna comentario riba veredicto di corte.
Riba e pregunta si ta berdad cu Heyliger lo a duna 3 miyon dollar na United People's Party (UP) durante eleccion di 2010, cu hendenan tabata para den rij pa ricibi placa pa bay vota pa e partido y cu e partido tabatin su mes sistema di registracion pa controla si e hendenan cu a haya cen, en berdad a bay vota pa UP, Plasterk tabata cortico.

Mi no por husga te con leu e informacionnan aki ta basa riba berdad, el a contesta Tweede Kamer.
Van Raak, finalmente tabata ke sa si e minister no ta preocupa pa e hecho cu e mesun Theo Heyliger aki tin bon chens di wordo scogi como miembro di parlamento (loke por cierto a sosode tambe, RED) den e eleccion di 29 di augustus ultimo, sin cu a investiga debidamente, e asunto di fraude den eleccion.
Minister Plasterk a indica den su contesta a reconoce finalmente cu asunto di bende y cumpra voto ta mina democracia di un pais.❑

Gobierno no a cumpra ambulancenan nobo cerca dealer local





WILLEMSTAD – E cuater ambulancenan nobo di Fundacion Cuido di Ambulance no a keda cumpra via di e dealer local cu ta Prestige Ford sino directamente cerca e fabricante. E dealer local a keda encarga solamente cu e parti di mantencion di e ambulancenan. Esaki Darren Hollander di Prestige Ford, kende a prefera di no duna comentario.

Cuater aña pasa tambe a ordo ambulancenan nobo directamente cerca e fabricante Wheeled Coach. Esaki a tuma luga despues cu a cera Curaçao Emergency and Medical Services (CEMS) y a lanta Fundacion Cuido di Ambulance cu ta cay directamente bou di gobierno di Corsou.

Costo di ambulance

Segun presidente di Fundacion Cuido di Ambulance, Geraldine Christina, un di e motibonan pa cual a dicidi di cumpra e cuater ambulancenan cerca e fabricante y no cerca e dealer local ta e aspecto di costo. Cumprando directamente cerca Wheeled Coach a logra haya un descuento caminda cada ambulance a bin costa gobierno di Corsou 108 mil dollar.❑

Famia Aleman secuestra na Yemen, ta morto



BERLIN (AP) -- Un vocero pa un famia Aleman secuestra na Yemen 5 aña pasa, a bisa cu e pareha y nan yiu homber chikito ta morto.

Vocero di e famia, Reinhard Poetschke a bisa e agencia di noticia dpa diamars, cu minister Aleman a bisa den un carta, cu Johannes, Sabine y Simon Hentschel ta morto. El a bisa cu aparentemente e mayornan a wordo mata, mientras cu e mucha homber, cu tabata un baby na momento di e secuestro, a fayece di un infeccion.

Famia Hentschels, cu tabata trahando pa un organisacion Cristian chikito, a wordo secuestra cu nan 3 yiunan, na e parti noord di Yemen na 2009. Nan 2 yiu muhenan, Lydia di 10 y Anna di 8 aña, a wordo laga den libertad cu ayudo di Saudi Arabia na 2010, y awo nan ta bibando cu famia na Alemania.

No ta conoci ken a secuestra e famia. Ministerio di asuntonan stranhero a nenga di duna comentario.❑





Zoologico na India:

Tiger ta mata homber cu a drenta den su espacio

NEW DELHI (AP) – Un tiger blanco a mata un homber jong cu a pasa riba di e waya na un zoologico na New Delhi y a drenta caminda e bestia tabata, diamars, segun un vocero a bisa.

A pesar di varios advertencia pa e no yega cerca, e homber eventualmente a pasa riba di e waya y a bula 18 pia abou den e espacio di e tiger, segun vocero di Parke Zoologico Nacional, Riyaz Ahmed Khan.

E tiger macho, cu ta biba riba e isla yen di yerba y mata, a gara e homber. Imagennan transmiti na television, ta mustra e tiger ta carga e homber rond e isla.
Eventualmente autoridadnan a spanta y manda e tiger den un haula chikito. E homber, cu su curpa a keda pafo pa 2 ora despues di e atake, tabata morto pa ora cu ayudo a yega cerca dje, Khan a bisa.

"E tiger tabata actua manera un tiger," Belinda Wright cu a pasa varios aña trahando pa proteha India su tigernan cu ta birando menos. "Algo no usual a cay den su teritorio. E ta un animal salvahe den captividad. Esaki sigur no ta falta di e tiger."

Ta masha comun pa bishitantenan tenta bestianan na zoologico na India, of nan ta tira cuminda den e haulanan, a pesar cu e reglanan di zoologico ta prohibi esey. Hopi biaha gruponan di bishitantenan ta tira boter di plastic of piedra riba e bestianan, djis pa nan reacciona.
Diputado di polis M.S. Randhawa a identifica e homber solamente como Maqsood y a bisa cu ta kere cu e tin mas o menos 20 aña.

No tabatin mas detaye di dje ni di e tiger disponibel.
E zoologico a keda habri diamars atardi, pero autoridadnan a mara sinta rond di e espacio di e tiger. ❑

Segun Pentagono:

Khorasan tabata cerca di atake

WASHINTON (AP) – Den un accion separa for di e atake aereo contra e grupo di estado Islamico, Merca a ataca un unidad di militantenan di al-Qaida na e parti noordwest di Siria, despues cu a conclui cu nan tabata cerca di ataca Merca of Europa, segun oficialnan di Pentagono a bisa.

General William Mayville, hefe di operacion a reporta cu e grupo Khorasan tabata cerca di e fase di ehecucion di un atake, sea na Europa of na Merca.
Segun Mayville a bisa, e grupo Khorasan ta enfoca pa ataca paisnan di West, no gobierno di president di Siria, Bashar Assad.



E general a añadi cu ta mucho trempan pa describi e efectonan di e 8 atakenan contra Khorasan, of bisa ken tur lo por a wordo mata. ❑

Segun Merca:

Atakenan riba militantenan Islamico lo sigui

WASHINGTON (AP) – Departamento di defensa Mericano a bisa cu atakenan aereo na Siria y Irak ta e comienso di un campaña sostenibel y persistente pa degrada y destrui e grupo di militante di estado Islamico.

Lt. Gen. William Mayville, director di operacion, a bisa reporteronan na Pentagono, cu por spera mas atake den futuro.
Merca y 5 nacion Arabe a join e atake aereo dialuna y diamars trempan, contra e grupo di estado Islamico su centro na parti oost di Siria, uzando avionnan Mericano como tambe misilnan Tomahawk cu nan a tira for di barconan den region.

Avionnan di guera Mericano a realisa 8 atake aereo pa stroba e grupo Khorosan, un red di veteranonan di al-Qaida, cu ta sospecha di ta planeando atakenan contra Merca y otro paisnan di West. ❑

BON DIA Aruba

Desaroyonan principal den bataya contra grupo extremista







Siguientemente un bista riba e desaroyonan di diamars, den e campaña bou guia Mericano, contra militantenan di e grupo di estado Islamico.

Avionnan di guera di Merca y aliadonan Arabe a ataca posicionnan di grupo di estado Islamico na Siria pa prome biaha, nan a tira riba camponan di entrenamento y otro facilidadnan. Saudi Arabia, Bahrain, Emiratonan Arabe Uni y Jordan a confirma nan participacion den a atakenan. Qatar tabatin un rol di apoyo. Entre e blanco cu nan a ataca, tabata un edificio di gobierno cu e militantenan ta uza como nan oficina principal, na e ciudad Raqqa.

Merca a ataca al-Qaida su red na Siria, dirigi e cel conoci como e grupo Khorasan, cu aparentemente ta planeando atake riba Merca of Europa. E grupo tabata cerca di e fase di ehecucion, pero ta mucho trempan pa bisa cu a stroba e plan cu e atakenan.
President Barack Obama a bisa cu apoyo Arabe ta haci cla pa mundo, cu esaki no ta Merca su lucha so.

"Nos ta bay haci loke ta necesario pa combati e grupo terorista aki, pa siguridad di e pais y e region y pa henter mundo," Obama a bisa ora cu el a sali desde Washington pa reunionnan di Asamblea General di NU na New York.

Activistanan na Siria a reporta cu algun di e luganan ataca, tabata bashi, particularmente edificionan na Raqqa, pasobra militantenan a sali bay di e edificionan pa bay sconde entre hendenan civil, den e ultimo dianan. Casualidad di e atakenan no ta confirma ainda, pero activistanan di Siria a reporta fayecido entre e miembronan di estado Islamico.

President di Siria Bashar Assad a bisa cu e ta apoya cualkier campaña internacional contra terorismo. Den e ultimo simannan, oficialnan di Siria a bisa cu cualkier atake riba e militantenan, mester wordo coordina cu gobierno di Assad, esaki ta algo cu Washington a nenga.

Asina mes, Siria su aliadonan di mas grandi, Iran y Rusia, ta condena e atakenan. Rusia a bisa cu e atakenan lo destabilisa e region. Iran a bisa atakenan sin permiso di gobierno di Siria no ta aceptabel.❏

Lider Filipino ta cuestiona intencion di barconan Chines



NEW YORK (AP) – President Filipino Benigno Aquino III a bisa cu su nacion lo defende su derechonan di teritorio relaciona cu e lama sur di China.

Aquino a vocifera su preocupacion diamars, cu un mision na juni di 2 barco Chines na Reed Bank, lo por ta un antesala pa purba coba pa petroli eynan.
Den un entrevista cu AP, Aquino a bisa cu tur nacion cu ta uza e lama sur di China, cual ta un via masha grandi pa mercado mundial, mester ta preocupa pa accionnan asina di China, cual ta tuma mayoria di e awanan yen di recurso aki, pa nan mes.
Filipina, un aliado di Merca, a reta China su teritorio maritimo den un tribunal internacional. China ta nenga di nenga di adresa e caso, como cu e ta nenga cu e tribunal tin hurisdiccion.
Aquino ta asistiendo e reunion di lidernan di mundo na NU. ❏

Albania a destrui marihuana na balor di $8.2 biyon

TIRANA, Albania (AP) – Ministerio di interior si Albania a bisa cu autoridadnan di e pais a destrui marihuana, cu un balor riba mercado di $8.2 miyon, e aña aki. Esaki ta mas cu 60% di e pais su GDP anual.

Minister di asuntonan interior, Saimir Tahiri a bisa polis a destrui 102 ton di marihuana y 530 mil mata di canabis, desde maart y a aresta mas o menos 1900 hende.
Mas di mita di e marihuana a wordo haya na e pueblo Lazarat, cu tin masa mala fama, despues di un razzia masha dramatico cu a dura 5 dia na juni.

Tahiri a bisa diamars, cu Albania ya no ta un pais caminda droga ta wordo produci, y a priminti un lucha absoluto contra droga y placa sushi.

Albania tabata un pais masha grandi den produccion di droga, y un punto di transito pa move e droga for di Asia y Latino America pa Europa.❏



Lo drenta Salon di Fama unanime?

Lesa pagina B5

Falta poco pa MMA



Lesa pagina B3

Retira di competencia



Lesa pagina B5

BON DIA Aruba

22 atleta di taekwondo a train hunto na Seroe Colorado







ORANJESTAD – Den fin di siman un total di 22 atleta di 4 diferente scol di taekwondo a train cu Brazil Taekwondo Stichting. E preparacion pa Orlando, Corsou y Surinam ta wordo tuma masha hopi na pecho door di e atletanan cu ta presenta na training ariba diasabra, sabiendo cu ariba diasabra e training ta mas duro cu den siman door cu nos ta train pafo di e zaal y training ta cuminsa pa 9'or di mainta y sa caba te cu despues di 12'or di merdia na unda cu tur atleta ta keda basta cansa.

E lema di Train Hard Fight Smart ta e lema cu ta wordo uza y esaki ta parti di e training pisa ariba diasabra. Diasabra si cos tabata mas pisa ainda. A cuminsa na e cancha di Tennis na Seroe Colorado cu un bon warming up pa asina los tur nan spiernan pa despues core bay te na e santana di cacho na unda cu a haci varios drills.

Despues a sigui core bay te na final di e caminda di asfalt y aki a sigui cu varios drills ariba e cusinchinan. Aki ta na unda cu Tele Aruba Canal 13 Deporte den Accion a topa cu e grupo ta train y a entrevista Clifford Rasmijn, Alberto Klabér y e team di Train Hard Fight Smart cu ta bayendo Orlando na unda cu Clifford Rasmijn ta bay coach nan. Despues a sigui core bay te na e top di Seroe Colorado



na unda cu e training a sigui. Ora cu a caba mester a core bay bek te na e cancha di tennis bek y eynan nan a haci cooling down pa despues bay nan cas bek.❑

Reunion di directiva di fundacion Brazil Taekwondo

ORANJESTAD – Recientemente e team di Brazil Taekwondo a bula cura pa asina por a reuni na bienestar di e atletanan y a pone cabes hunto pa por bin cu hopi mas ideanan pa e atletanan na aña 2015. Danica Delamore a presenta e notula di e ultimo reunionnan.

Orson Liendo ta trahando ariba un proyecto pa aña 2015 y esaki lo bay pa e team di Train Hard Fight Smart. Tambe a discuti e posibilidad di habri e TK5 pa Surinam, mirando cu tin 2 atleta di Noord Taekwondo Center cu a cuminsa train na Brazil Taekwondo Stichting ariba e dianan cu nan no ta train na Noord Taekwondo Center.



Esaki a wordo aproba pa e directiva. Prensa lo bay ta central e biaha aki, mirando e interes grandi cu a cuminsa presenta. A plania e actividadnan internacional pa aña 2015 na unda cu sigur lo bay cu un team na Orlando den Herfst Vakantie pa e campeonato. Brazil Taekwondo kende ta traha na bienestar di e atletanan ta den buskeda di sponsor pa aña 2015. Tin varios proyecto cu tin cu wordo cumpli y lo mester algun fondo pa esakinan por bira realidad. Un di cosnan cu a bin pa dilanti ta cu lo bay tin intercambio di regalo pa e miembronan pa dia di e cena di Pasco.



Despues a scoge nomber di otro, hopi a keda contento cu e persona cu nan a haya. A cuminsa cu esaki trempan pa asina tur hende por spaar y cumpra nan regalo pa e persona cu nan a haya. Tambe a discuti e premio pa prensa di e concurso y con lo bay presenta esaki e dia di e cena di Pasco. E anochi di cena di Pasco ta bay ta uno diferente cu esun di aña pasa.

Alberto Klabér a laga sa cu e ta bay sorpresa esun cu e tin su nomber. E lo bay ta e di 3 persona cu ta bay wordo sorpresa. No ta conoci kico exactamente ta bay pasa na e cena di Pasco, pero no ta bay tin luz y stoel cu lo bay halto.❑

Eye 4N Eye Fighting Championship diabierna awo den Centro Libertador Betico Croes



ORANJESTAD - Diabierna awo, dia 26 di september, lo tuma luga e competencia di Eye 4n Eye Fighting Championship. Esaki lo bay tuma luga den Centro Libertador Betico Croes, na Santa Cruz. E evento aki ta un Mix Martial Arts Event, Full Contact cu lo bay tuma luga na Aruba.

Aruba conoce e evento aki caba. Tabata tin varios di e evento aki caba, pero loke ta bay wordo organisa diabierna, ta un tiki diferente. Lo bay tin pelea nacional y tambe lo bay tin diferente pais cu lo ta biniendo Aruba pa por competi contra nos atletanan. Lo bay tin hende di Venezuela, Corsou, Jamaica y nan lo ta bringando diabierna.

Carchinan ta obtenibel caba. Nan por wordo cumpra na Manuelito's, Sunspecs den Palm Beach Plaza y tambe na Superfood. Fuera di esey tin carchi na C-Jam Barbershop y Gayo Rojo San Nicolas. Prijs pre benta lo ta 40 florin y na porta esaki lo ta 50 florin, y esaki ta pa general. Pa VIP por yama 5925955 pa mas informacion.
Lo ta habriendo porta e dia ey pa 6'or y mey di atardi y pa 7'or y mey e evento lo start. Pa 8'or en punto lo bay tin e prome pelea di anochi. "E venue mes ta bay tin bon siguridad. Pafo tambe lo bay tin siguridad," segun e organisadonan.

Financia e programa 100%

Giovanny Brokke ta doño di Brokke Promotions. El a comenta cu Brokke Promotions ta financia e programa aki 100% y nan meta ta pa bin cu un cambio, un otro aire nobo den loke ta MMA. Tin entendi cu e nomber MMA ta tiki fastioso y loke Brokke Promotions kier haci ta bin cu un cambio y hiba MMA riba un nivel mas halto y bin cu un otro evento di loke ta combina e evento aki cu un show di pelea. Nan lo bay concentra hopi riba loke ta un evento como entretenimento.
Lo bay invita Anna Maria Betancourt, cu ta bin di Venezuela pa bay bin cu un show. Prome cu e show lo bay bin cu un pauze, cual ta 15 minuut y den e pauze ey lo bay tin Nutbeatz, kende lo bay duna su show. Despues lo bay tin dos pelea. Den e parti final lo bay tin 4 pelea, cual ta e evento principal.

Colaboracion cu polis

Den colaboracion cu polis, e promotornan lo ta poniendo un sero tolerancia e anochi ey. Ta importante pa tur hende cu lo bay t'ey ta sigur. Tin varios comerciante cu a duna nan sosten, entre otro High Performance pa sound, Party Express, Print Shop, PowerFM, Polar, Sr. Froggs lo percura pa cuminda den e area di VIP, y varios otro comerciante mas. ❑

Campeonato di Power Futsal ta continua e siman aki

ORANJESTAD - Recientemente a inicia e campeonato di Power Futsal na Eagle Sportclub, unda cu riba tur diaranson y diahuebs weganan ta tumando luga. Awe nochi e campeonato lo sigui, mirando cu esaki ta e di tres siman di wega.

24 september 2014	
08.00 pm	FC Setar vs Los 92 Boys
08.55 pm	Legend vs Topcar
09.50 pm	Hospitaal vs FC Yoga
25 september 2014	
08.00 pm	Kustwacht vs Hertz
08.55 pm	La Hacienda vs Master Boys
09.50 pm	Pricemart vs Venezuela
01 oktober 2014	
08.00 pm	Topcar vs Master Boys
08.55 pm	Los 92 Boys vs Legend
09.50 pm	Hospitaal vs Ecuador
02 oktober 2014	
08.00 pm	FC Setar vs La Hacienda
08.55 pm	Hertz vs Venezuela
09.50 pm	Kustwacht vs FC Yoga

Den e prome siman di wega riba diaranson anochi, Setar a enfrenta Hertz. Aki Setar ta bay cu e victoria, ganando Hertz cu e score di 10-1. Den e di dos wega Kustwacht a enfrenta Los 92 Boys, di cua wega tabata uno basta preta. Na final Los 92 Boys ta bay cu e victoria riba Kustwacht, ganando 6-5.
E ultimo wega di anochi tabata entre Hospital y Legend. E wega aki tambe tabata uno preta, mirando cu ningun di dos kier a perde. Na final Legend ta bay cu e victoria, ganando Hospital 5-4.

Paso mañan e campeonato ta sigui un biaha mas cu tres wega. Den e prome wega Topcar ta midi forsa contra di FC Yoga, y esaki ta termina empata na 7-7. E di dos wega di anochi tabata entre Ecuador y Venezuela, pero e wega aki tambe ta termina empata 7-7. E ultimo wega di anochi tabata entre Pricemart y Masterboys, cu ta termina 7-1 na fabor di Masterboys.

E di dos siman di e campeonato a continua un biaha mas riba diaranson unda cu Setar ta enfrenta Kustwacht. Kustwacht cu un siman prome a perde nan wega a subi tereno pa gana. Setar no a haya oportunidad di anota contra Kustwacht, kende a gana cu e score di 9-0. E di dos wega ta sigui entre Hertz y Los 92 Boys. Un biaha mas Los 92 Boys ta bay cu e victoria, ganando Hertz 9-5. E ultimo wega di dia tabata entre FC Yoga y Legend. Pero FC Yoga no a presenta cu ta pone cu nan a perde pa default y Legend ta haya 5 punto.

Diahuebs e wega a continua, unda cu Hospital ta enfrenta Topcar. Un biaha mas Hospital ta perde cu e score di 6-2. Ecuador ta enfrenta Masterboys, y ta perde 6-4. E ultimo wega tabata entre Pricemart y La Hacienda. Aki Pricemart ta logra bay cu e victoria, ganando La Haciendo cu e score di 8-4.

Awe y mañan weganan di futsal ta continua, unda cu e teamnan un biaha mas ta busca pa gana nan wega cu ta uno importante. Aki ta e schedule di e siguiente weganan.❑

Oportunidad unico pa hoben deportista haya beca pa Merca

ORANJESTAD - E weekend aki lo tuma luga e University Sports Program Showcase, na unda cu nos talentonan di deporte lo haya e oportunidad pa haya un beca na Colleges na Merca.

Asina nos hobennan lo por desaroya nan talento na un nivel hopi mas halto, habriendo porta pa e posibilidad di un carera deportivo y alabes haya nan estudio ful paga.

E aña aki e enfoke lo ta riba e sport di Baseball, asina diasabra 27 di september, lo tin College Baseball Try-outs cu coachnan y un representante di diferente College. Nan lo pasa un dia training y evaluando e participantenan buscando candidatonan cu talento y disciplina pa ofrece un beca.
E dia prome, diabierna 26 di september lo tin un anochi informativo na unda e representantenan lo duna informacion y splica un poco ariba e preparacion pa por yega na un di e becanan den deporte, no solamente pa baseball pero pa mas cu 21 otro deporte manera futbol, tennis, landamento, landamento sincronisa, bowling, etc. Ya cu na 2015 e programa lo t'ey bek y lo tin prueba di College cu coachnan y representantenan cu lo scout mas deporte.

E carchinan pa e anochi informativo aki ta obtenibel na Urataka Center. Pa inscribi pa e Baseball Showcase y pa mas informacion tocante e programanan por tuma contacto cu Ian Harms na telefon 7320200.❑



Trahadonan di departamentonan di Reino Hulandes cu un dia deportivo

DEN HAAG/ORANJESTAD – Un grupo entusiasma di empleadonan cu ta traha na e diferente representacion di Reino Hulandes, a bini hunto pa tuma parti na un atardi deportivo masha agradabel.

Riba iniciativa di e Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Den Haag, hunto cu empleado di Gabinete di Minister Plenipotenciario di Curaçao, como tambe e Ministerio di Relacionnan di Reino Hulandes, a acepta e invitacion pa a bini hunto pa un competencia deportivo. E tres instancianan aki a lucha amistosamente contra otro riba tereno di volleyball y domino.

Pa cada categoria tabatin dos premio, esta pa e ganado como tambe pa e segundo luga. Tanto e ekipo Hulandes, como tambe esun di Curaçao, cada uno a gana un premio pa e segundo puesto, respectivamente pa volley & pa domino. Pues pa ambos categoria e ekipo di Aruba a sali victorioso.

E encuentro a termina cu un buffet masha delicioso, unda cu tur colega a haya e oportunidad tambe pa combersa y intercambia di idea. Diferente persona a expresa tambe e deseo pa organisa eventonan similar mas frecuente.

Indudablemente e dia ameno aki lo haya su continuacion, cu seguramente lo conta cu e mesun entusiasmo y espirito deportivo. Pa circunstancianan externo, e Gabinete di Sint Maarten lamentablemente mester a cancela su participacion na ultimo momento.

Tanto Minister Plenipotenciario di Aruba Alfonso Boekhoudt, como tambe representantenan di Curaçao y Hulanda, respectivamente Minister Plenipotenciario Interino Robert Candelaria y director Erwin Arkenbout, a enfatisa e importancia di tin bon relacion entre e paisnan, entre e institucionnan y entre e funcionarionan publico.❑

Felicitacion na seleccion U-20 pa nan participacion den exterior

ORANJESTAD - Den fin di siman a ricibi un grupo di hoben cu ta forma parti di e seleccion di futbol di Aruba U-20, kendenan a bay representa nos isla den e campeonato di Concacaf na Trinidad y Tobago. Na aeropuerto tabatin presencia di minister Dr. Alex Schwengle, kende a ricibi e team cu a sa di clasifica den tur e grupo di number 4.

Minister Schwengle ta masha orguyoso pa e trabao desplega pa e hobennan deportista. "Nos ta sumamente contento cu nos grupo di Arubiano cu por a logra esaki. Claro no ta un esfuerso riba su mes. Ta un esfuerso di e hubentud, di e fanatico, di nan famia, conocedo, boluntarionan di futbol y sigur ArubaanseVoetbal Bond (AVB). Y no lubidando Buchi Panama di LIFIDA", el a bisa. Segun e mandatario, LIFIDA sa di produci hopi bon futbolista y mester ta na su luga pa reconoce esey tambe.

Esaki ta nifica cu e team di Aruba lo bay sigui pa e siguiente rond locual ta bay tuma luga na cuminsamento di otro aña y cu lo por duna nos ekipo di futbol e oportunidad pa bay campeonato na New Zealand na 2015.





Na Aruba tin un grupo di hobennan cu ta haci deporte na un nivel hopi halto. E combinacion di scol y deporte na un nivel halto no ta un cos cu tin regla ainda pero cu mester bay atende den e añanan cu ta bin, Minister Schwengle a duna di conoce.

Ursel Arends, tesorero di Arubaanse Voetbal Bond a duna mas detaye y a laga sa cu e seleccion U-20 den luna di juni a pasa e prome etapa di clasificacion pa loke ta e Mundial na New Zealand 2015. Awor nan a pasa den un proceso caminda e miho 12 islanan den Caribe a competi y Aruba a sa di sali den e miho cuater.

Automaticamente Aruba ta clasifica pa bay den Concacaf Championship cu lo tuma luga na luna di Januari na Jamaica, Arends a duna di conoce.

"Pa Aruba su futbol esaki ta un logro grandi mirando cu ta prome biaha den historia cu un seleccion di Aruba ta yega asina leu. Nunca antes un seleccion a competi den un Concacaf Championship y esey ta duna di conoce cu nos futbol ta bayendo den e direccion corecto", e representante di AVB a expresa.❑

Jeter eleccion unanime pa Salon di Fama?

NEW YORK, Merca (AP) – Derek Jeter tabata tin e ceramento di su careda manera hungado den Major League lo kier tin. Sinembargo, nada ta sigura cu aki 5 aña, ora cu e ta eligibel pa drenta den Salon di Fama, e capitan di New York Yankees lo wordo eligi di manera unanime.

Pero esey no ta straño. E ta den e mesun situacion di otronan grandi. Babe Ruth, Ty Cobb, Ted Williams, Willie Mays, Hank Aaron y Cal Ripken Jr., tur tabata dominante den nan epoca y a keda cortico. E pitcher Tom Seaver, kende a haya e mayor porcentahe di voto den historia, no a ricibi e aprobacion di cinco persona cu a vota.

Si algun merece di ricibi e 100% di voto emiti pa e integrantenan di Asociacion di Periodista di Baseball di Merca, esaki por ta Derek Jeter. "E ta hopi respeta," e vocero di Salon, Brad Horn, a bisa. "El a alcansa un estatura di icono y a pasa cualkier hungado di su epoca."

E hungado di shortstop di 40 aña tabata tin un careda sin mancha den un di e frankesa deportivo di mayor tradicion cu lo termina diadomingo, despues di dos decada den diamanta. El a gana cinco campeonato, e ta na di seis luga riba e lista di hit di henter tempo, el a hunga den 14 wega di Strea. E ta e cara di baseball e idolo di un generacion nobo di streanan manera Troy ulowitzki of Yoenis Cespedes y Mike Trout. El a hunga durante e epoca di steriods sin sufri un mancha.❏



Serena Williams a bandona torneo di Open di Wuhan



WUHAN, China (AP) — Serena Williams, e prome pre clasifica di e torneo Open di Wuhan, a retira ayera den su di dos rond debi na un infeccion virus, cayendo pa di tres biaha den e aña contra di Alize Cornet.

Williams, kende tabata hunga su prome wega desde su triunfo di US Open, a caba di gana un punto den e desempate pa tuma un bentaha di 6-5 y tabata mustra claramente incomodo ora cu el a pidi tempo pa wordo atendi na banki. Momentonan despues a anuncia su retiro y a wordo auxilia pa un assistent pa sali di e cancha.

Cornet a derota Williams na Dubai den luna di februari y tambe el a gana e tenista den rond tres di Wimbledon. E Frances ta e prome hungado cu a vence Williams na tres ocasion desde Justine Henin, kende a haci esaki na 2007, WTA a informa y a mehora su marca na 3-3 den su enfrentamento cu e hungado mas dominante den tennis.

E dos prome pre clasifica a wordo elimina cu oranan di diferencia ya cu prome cu Williams, Simone Halep number 2, a cay contra e Hispano-Venezolano Garbiñe Muguruza cu e scorenan di 2-6, 6-2, 6-3. Muguruza, kende a gana Williams den e di dos rond di Open di Francia, a perde e prome set den 35 minuut pero a bin bek pa gana e prome cuater wega di dos set y e ultimo cuater di e di tres set pa avansa.❏

NFL

James Harrison ta sali di su retiro pa regresa cu Steelers

PITTSBURGH, Merca (AP) — E retiro di James Harrison a retira den NFL. E team Pittsburgh Steelers a trece di regreso e hungado cu a participa den cinco Wega di Strea pa reforsa cu un persona di experiencia na un grupo di dies linebackers.

E hungado di 36 aña a publica un potret riba e red social di Twitter den cua e ta wordo mira ta firma un contract hunto cu e frase "trato hecho."

Harrison a retira cu e uniform di Steelers menos cu tres siman despues di a pasa e temporada 2013 cu Cincinnati Bengals, na esunnan cu el a bisa cu e mester ta cerca di yiunan. Ora cu el a regresa cu Steelers e problema ey ta resolvi ya cu e lo biba den un bario noord di Pittsburgh.

E team mester ayudo pa presiona e quarterbacks contrario ya cu e linebackers titular Ryan Shazier y Jarvis Jones a resulta lesiona den e wega di diadomingo contra di Carolina.❏



Defensor Otamendi convoca pa Argentina

BUENOS AIRES, Argentina – E director tecnico di e seleccion di futbol di Argentina Gerardo Martino, a suma e defensor di Valencia di Spaña Nicolas Otamendi riba e lista di hungadonan den e proximo dianan cu lo cuminsa train pe weganan amistoso contra Brazil y Hong Kong.

Argentina lo enfrenta Brazil dia 11 di october na China y tres dia despues lo hunga na Hong Kong contra e seleccion local. Otamendi, di 26 aña, a participa den e ciclo anterior na mando di e tecnico Alejandro Sabella, kende no tabata tin e na bista pa integra den e team definitivo cu a hunga e Mundial di Brazil, unda cu Argentina a perde e final 1-0 contra di Alemania.

Otamendi, convoca pa Martino, a regresa e temporada aki cu Valencia despues di a hunga un temporada cu Atletico Mineiro di Brazil y cuater den e Porto di Portugal. Martino di 51 aña, lo completa e lista di esunnan convoca e proximo fin di siman cu hungadonan cu ta destaca den futbol Argentino.❏



Fernando Santos ta coach nobo di Portugal



LISBOA, Portugal – Fernando Santos, cu a hiba Grecia den e di ocho final di Mundial di Brazil, a wordo nombra coach nobo di Portugal, e federacion Portugues a anuncia esey ayera.

"Fernando Santos, di 59 aña, ta e coach nobo nacional. Santos ex coach di Grecia, lo wordo presenta awe na medionan pa 12:30 den e oficina central di Federacion Portugues di Futbol," FPF a bisa riba nan pagina di internet (www.fpf.pt).

E coach Portugues a pasa cuater aña dilanti e seleccion 'Helena' y tambe a guianan te cu cuarto di final di e Eurocup di 2012, ademas na e di ocho final di Mundial, unda nan a perde pa motibo di pinalti contra Costa Rica.

Santos a bandona su luga e dia despues di a wordo elimina na Brazil, dicidiendo prome cu e torneo di no renoba su contract. E ex coach di Oporto y Benfica ta ocupa e luga di Paulo Bento, cu a sali despues cu Portugal a realisa un comienso teribel di e campaña pa clasifica pa e Eurocup di 2016 unda cu nan a perde contra Albania.

Portugal lo bolbe hunga dia 11 di october contra Francia den un wega amistoso na Paris prome cu nan biaha pa Dinamarca pa hunga e di dos wega di clasificacion tres dia mas laat.❏

Hefe di Livestrong ta laga su posicion despues di 14 aña



AUSTIN, Merca (AP) — E director ehecutivo di e organisacion na beneficio contra cancer Livestrong ta retira despues di 14 aña, un periodo den cua e organisacion local chikito ta bira un marca global di 500 miyon di dollar antes di a mira golpia pa e confesion di su fundado, e ciclista Lance Armstrong, cu a consumi substancianan dop durante su careda.

Doug Ulman ayudo a Livestrong compaña e careda deportivo y fama di Armstrong pa logra un expansion mundial rapido. Tambe e mester a guia e organisacion den e dos añanan anterior di e confesion di e ex ciclista, cu a haci huy sponsornan corporativo y dunadonan priva.

Ulman a bisa Associated Press cu e lo bandona Livestrong na januari pa bira e president y director ehecutivo di Pelotonia, un organisacion di Columbus Ohio, relaciona cu e ciclismo y cu a recauda mas di 61 miyon di dollar pa investigacion contra cancer den su prome cinco aña. Ulman y e president di conseho di Livestrong, Jeff Garvay, a señala cu e director ta bay di manera amistoso, aunke di e problemanan reciente di e organisacion. E resultadonan financiero di e grupo na 2013 a mustra un caida di 34 porciento den e donacionnan y e bahada di 38 porciento den e entrada total, despues di e cancelacion of no renobacion di sponsornan comercial.❏

Biblioteca Nacional Aruba

Competencia di skirbimento y tayer pa maestro









ORANJESTAD- Biblioteca Nacional di Aruba ta organisando un competencia di skirbimento y tambe un tayer pa maestro en conexion cu e festival di buki cu ta "Fiesta".

Segun e comunicado di prensa biblioteca ta informa cu ta invita mucha pa skirbi un cuenta cu tin di haber cu e tema di e festival di buki pa mucha e aña aki, cu ta 'Fiesta'. E competencia ta pa muchanan entre 8 pa 12 aña di edad. E actividad lo tuma luga tur diahuebs atardi di 3or pa 4or di atardi. Nan lo ricibi guia y tip di autornan Arubiano. Pa mas informacion por yama 582-1580. E actividad ta tuma luga na biblioteca na Playa.

Den siman, segun e relato e departamento di hubentud di Biblioteca Nacional a ricibi trahadonan di CEDEHM (Centro di Desaroyo di Hende Muhe) acompaña pa algun di nan "Ruman grandi y chikito" den e "Verteltoren". E damanan Luci, Olga y Elizabeth a anuncia e competencia. Lo tin un team di hurado profesional cu ta bay husga e storianan y saca un ganado. E tema di e storianan ta "fiesta". E por ta tur tipo di fiesta.

E hende nan presente a haya un splicacion tocante e funcion di e puntonan cu ta bay man den man cu e entonacion ora di lesa. Por bisa cu e merdia tabata un merdia fructifero.
Tayer pa maestronan di scol basico

Tambe Biblioteca ta organisa un tayer pa maestronan cu kier prepara bon pa e Festival di buki pa mucha. E tayer aki ta pa facilita maestronan cu informacion relaciona cu e tema di e aña aki.

Segun e comunicado ta bay construi un calendario di fiesta pa haci un recorido tanto regional, global, nacional y internacional, pa conmemora e echonan significativo den bida, caminda ta trece dilanti diferente forma di celebra fiesta. Lo pone atencion na diferente buki cu e tema aki pa por uza, no solamente durante e Festival pero tambe henter e aña escolar. E Regalo di Siman di Buki pa Mucha lo wordo trata tambe den e tayer pa maestronan, como anticipacion di e festival di buki. E tayer pa maestronan di scol basico y preparatorio, ta tuma luga dia 22, 23, 24 y 25 di september 2014 na biblioteca na Playa. ❏

Bryan van Putten ta lansa cancion "Rest Your Heart"

ORANJESTAD- Bryan van Putten ta lansa su cancion "Rest Your Heart" E cancion ta disponibel riba internet ariba iTunes, Spotify y otro tiendanan online manera Amazon. Esaki ta segun un comunicado di prensa.

Segun e comunicado van Putten ta ganado di e programa The Hit di RTL5 na Hulanda, tambe finalista di Grote Prijs Rotterdam 2013 y ganado di e premio publico durante e Grote Prijs van Zuid-Holland 2010 den e categoria Singer/Songwriter. Rest Your Heart ta un tema cu influencia Caribense. E videoclip di 'Rest Your Heart' a wordo filma na Rio de Janeiro, Brazil durante e periodo di Copa Mundial.❏



BON DIA Aruba

Dictado 2014 : Reglanan basico 3

ADHETIVO

Adhetivo ta un palabra cu ta bisa algo di un sustantivo. Generalmente un adhetivo ta para tras di un sustantivo.

Ehempel: *Un pelicula **largo**.*

E palabra "pelicula" ta un sustantivo, pasobra "pelicula" ta indica cos y e palabra "largo" ta adhetivo, pasobra "largo" ta bisa con e pelicula ta.

E adhetivonan malo, grandi y santo

- E adhetivo malo ta aparece semper patras di un sustantivo y tin un nificacion.

Ehempel: *Un homber **malo**.* *(cu tin un malesa)*

Si e adhetivo ta para dilanti di e sustantivo, e ta perde e "o" y e tin otro nificacion.

*Ehempel: Un **mal** homber. (cu por haci otro hende daño)*

- E adhetivo grandi ta perde e ultimo silaba ora cu e ta para dilanti di sustantivo y e ta cambia di nificacion.

Ehempel: *Un **gran** homber.* *(di fama)*

- E adhetivo santo dilanti di un sustantivo cu ta denota un persona masculino cu nomber, ta perde e ultimo silaba "to" y ta bira "san". Esaki no ta conta pa nomber geografico (Santo Domingo).

Ehempel: ***San** Pedro*

- Ta denota un persona femenino cu nomber, "santo" ta bira "santa".

Ehempel: ***Santa** Ana*

- Den otro caso e adhetivo "santo" ta keda mescos y ta aparece patras di e sustantivo.

Ehempel: *Un hende **santo***

ADVERBIO

Adverbio ta un palabra cu ta bisa algo di verbo, adhetivo, numeral, otro adverbio of di un frase completo.

Ehempel:

- *E cura ta bon **traha**.* *(verbo: traha)*
- *Amanta ta basta **malo**.* *(adhetivo: malo)*
- *Mirla tin un casi **mil** florin.* *(numeral: mil)*
- *Solamente **mainta** e ta bebe te.* *(otro adverbio: mainta)*
- *Lastimamente **e no a logra yega na tempo**.* *(un frase completo: e no a logra yega na tempo)*

Tin diferente sorto di adverbio, manera: adverbio di tempo, adverbio di luga, adverbio di cantidad, adverbio di modo, adverbio di duda, adverbio di afirmacion y adverbio di negacion.

Adverbio di luga

Adverbio di luga ta indica un luga.

Ehempel: ariba, aya, cerca, dilanti, patras, pafo, aden, abou, aki.

- ***Aki** su ruman mayo ta biba.*
- *Su cas ta keda hopi **leu**.*

Adverbio di tempo

Adverbio di tempo ta indica e tempo cu e accion ta tuma luga.

Ehempel: awo, ayeramerdia, mañan, nunca, trempan, mainta, ainda, awe, prome.

- ***Ainda** e no tin fin di yega.*
- ***Awe** e ta sali pa Corsou.*

Adverbio di cantidad

Adverbio di cantidad ta expresa cantidad.

Ehempel: demasiado, hopi, mas, menos, poco, basta, nada.

- *Tinchi tin **basta** placa den su saco.*
- *Amanta ta **masha** bunita.*

Adverbio di pregunta

Ta uza adverbio di pregunta pa haci pregunta.

Ehempel: dicon, di unda, ki tempo, pakico, unda, con, ki ora.

- ***Cuanto** aña bo tin?*
- ***Na unda** bo a pone e tas?*

Adverbio di modo

Adverbio di modo ta indica e manera con algo ta sosode.

Ehempel: bon, lihe, miho, piyo, poco poco, solamente, apenas.

- ***Apenas** e tin placa pa cumpra cuminda.*
- *E ta core **malo**.*

Adverbio di afirmacion

Adverbio di afirmacion ta expresa un afirmacion.

Ehempel: claro, polaga, si, sigur, ma ta claro.

- ***Ma ta claro** cu mi tambe ta bin.*
- *Mi ta **sigur** cu su ruman tambe ta bai.*

Adverbio di negacion

Adverbio di negacion ta palabra di negacion.

Ehempel: hamas, ni, ningun, no, tampoco.

- ***Ni** kico bo haci, bo **no** ta haya placa den bo man.*
- ***No**, mi **n'** sa.*

Adverbio di duda

Adverbio di duda ta expresa duda.

Ehempel: kisas, podise, por ta, si acaso, talbes.

- ***Kisas** e ta bin diasabra.*
- ***Si acaso** bo mir'e, cumind'e pa mi.*

Adverbio di grado

Adverbio di grado ta indica den ki grado e situacion di algo ta.

Ehempel: masha, hopi, basta, mucho, maximalmente.

- *Na Rusia e temperatura ta **extremadamente** abou.*
- *Su matanan ta **masha** bunita.*

Formacion di adverbio cu –mente

Aki ta sigui e formacionnan di adverbio cu –mente.

- Palabra cu ta caba cu vocal.

* Palabra cu ta caba cu vocal cu no ta "a", ta cambia e vocal pa "a" y ta pone "mente" su tras.

Ehempel: ***rapido - rapidamente***

fantastico - fantasticamente

* Tin palabra cu ta mantene su vocal.

Ehempel: ***consecuente – consecuentemente***

lastima - lastimamente

* Tin palabra cu ta mantene su vocal y ta pone "da" prome cu "mente".

Ehempel: ***detaya - detayadamente***

- Palabra cu ta caba cu consonante.

* Palabra cu ta caba cu consonante ta pone "mente" su tras.

Ehempel: ***principal – principalmente***

* Tin palabra cu ta pone "a" prome cu "mente".

Ehempel: ***sigur – siguramente***

*Palabra cu ta caba cu "-bel", ta cambia esaki pa "-ble" y ta pone "mente" su tras.

Ehempel: ***agradabel - agradablemente***

Adverbio cu e mesun forma cu adhetivo

Hopi adverbio tin mesun forma cu adhetivo, por ehempel: barata, bunita, duro, lihe.

Ehempel: ***Un pareha feliz.*** *(adhetivo)*

Nan ta biba feliz.*(adverbio)*

Den e prome frase "feliz" ta un adhetivo y den e di dos frase "feliz" ta un adverbio.

GERUNDIO

Gerundio ta un palabra cu ta enfatisa un accion cu ta tumando luga.

Ehempel: ***Cantando** e muchanan a drenta bus.*



Registra na: fundacion.lanta.papiamento@gmail.com

Training di YouthMax duna na studiantenan di EPI

ORANJESTAD- Recientemente Unidad Hospitalidad & Turismo di Colegio EPI a tene 2 dia di training pa studiantenan di e prome aña escolar di e estudio Hospitality Management (FS) y Culinary Arts (IE). E-YouthMax training a enfoca riba yuda e hobennan den nan desaroyo. Esaki ta segun un comunicado di prensa

E comenta ta subraya cu e training aki a wordo crea originalmente door di Dr. John Maxwell y a wordo organisa den e ocasion aki como parti di e programa di orientacion pa tur e studiantenan



nobo di Unidad Hospitalidad & Turismo. E training a trata topico nan manera termento, fracaso, un nivel abou di imagen propio. Un caracter debil y negativo entre otro ta centralisa den e curason di retonan cu hobennan ta enfrenta awendia.

Reparticion di dia

Riba e prome dia, segun e comunicado e studiantenan a siña con pa tuma accion positivo pa medio di un actitud positivo. E siguiente parti tabata pa yuda e studiantenan compronde con pa trece cambio, crecemento y bira exitoso den diferente aspecto di nan bida door di siña di tur nan erornan. Riba e di dos dia e hobennan a ricibi splicacion di diferente manera pa nan desaroya y mantene un imagen propio cu ta positivo. Studiantenan a siña cu





tur hende ta unico y special. Tambe cu nan mester balora otro personanan di tal manera cu e hoben ta mantene su imagen propio positivo. Como e di cuater y ultimo parti, e Youthmax Training a culmina cu consehonan con pa desaroya un caracter firme, positivo y efectivo.❑

Concierto Dominical na Manchebo Beach Resort

ORANJESTAD- Diadomingo dia 28 di september pa 11'or di mainta na The French SteakHouse na Manchebo Beach Resort & Spa lo tene e concierto dominical Donny Lacle. Esaki ta segun un comunicado di prensa.

E concierto lo tuma luga durante transcurso di dos ora y lo presenta 3 grupo diferente. Cual lo ta Coro La Escala cu ta consisti di 17 miembro cantante y tocado di instrument lo brinda nos un variacion di cantica popular di nos region y Latino America.

Tambe Gisele Sint Jago Combo cu tin como integrante Sint Jago mes y Dirk Rukkers como pianista.

Tambe presentacion di Chencho y grupo Zjilea. Segun e comunicado.

E grupo ta consisti di 7 artista bou guia di Chencho Kelly kendenan lo tocay canta pa nos musica crioyo di Aruba. E tres gruponan aki sigur lo percura pa un ambiente musical tremendo.❑

Advertorial

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a huesped ATCA marketplace



ORANJESTAD- Recientemente Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino tawata tin e oportunidad pa huesped e Annual Tourism Conference of Aruba (ATCA) Marketplace y lunch unda aproximadamente 100 operadornan turistico y socionan principal a atende y reuni cu otro pa asina discuti futuro plannan como tambe establece relacionnan nobo.



Tur aña Aruba Tourism Authority (A.T.A.) hunto cu Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta reuni un grupo di operadornan turistico di mercado Norte Americano pa experencia e producto Aruba y alabes cera conoci cu e diferente socionan principal di Aruba su industria turistico. Un di e eventonan di encuentro importante ta e Marketplace, unda tur hotel y socionan ta presenta nan productonan y servicionan mientras cu nan ta crea y mantene relacionnan importante cu e operadornan turistico. Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ta gradici A.T.A y AHATA pa e oportunidad como tambe tur socionan cu a atende e Annual Tourism Conference of Aruba (ATCA).❑





Parke Nacional Arikok cu anochi di pelicula 27 di september

'Atlas of the Natural World- Wild Africa ': "Jungles" y "Lakes and Rivers"

ORANJESTAD-- Diasabra dia 27 di september, Parke Nacional Arikok lo ta organisando otro anochi di pelicula, na unda diferente documentario di naturalesa lo wordo mustra. E biaha aki lo mustra dos episodio di e serie di BBC ' Atlas of the Natural World- Wild Africa ': "Jungles" y "Lakes and Rivers". E biaha aki kier comunica specialmente na tur mayor cu e enfoke lo ta riba tremendo escena di naturalesa.

Bishitante di tur edad ta bon bini pa bin disfruta un anochi placentero bou di e tremendo cielo di nos parke nacional. Asina parke kier crea concientisacion di e importancia di nos naturalesa. E anochi di pelicula ta completamente gratis cu posibilidad pa cumpra algo di come y di bebe na prijs rasonabel.

E anochi di pelicula lo tuma luga desde 7:30 pm pa 9:30 pm dilanti 'Centro di Bishitante 'di Parke Nacional Arikok.

Pa mas informacion bishita nos pagina di facebook; Facbook.com/ArikokNationalPark❑

Lotto a paga ganado 10 mil florin hungando Big 4 Merdia



ORANJESTAD -- Big 4 Merdia a haci entrega di un check di 10 mil florin na Julio L. cu semper ta cumpra su numbernan na Cura Cabay Lottery. Recientemente durante sorteo di merdia el a gana e suma tremendo di 10 mil florin cu e numbernan 5388.

Esaki ta prueba un biaha mas cu ora bo ta fiel hungado bo tin di suerte ta yega ora bo menos spera y cu despues di sorteo di Merdia mes ora bo por pasa busca bo check na oficina di Lotto na Paardenbaaistraat 10.

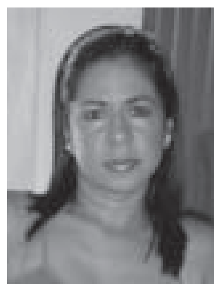
Sorteonan di Merdia ta Catochi, Big 4 y Zodiac. Bo por cuminsa hunga cualkier di e weganan aki cu solamente 50 cen caba. Bishita nos website na lottoaruba.com pa tur informacion di tur e weganan di 4 cifra di Lotto, E Loteria di Aruba.

Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Wega di Number Corsou. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla.

Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑

El Señor es mi pastor, nada me faltara;
en verdes pastos me hace descansar.
Junto a tranquilas aguas me conduce;
me infunde nuevas fuerzas.
Me guía por sendas de justicia
por amor a su nombre
Salmo 23

Con mucha tristesa y dolor pero agradecido por loque a significado para nosotros, anunciamos el fayecimiento de:



Isabel Cristina Saavedra
"Cris"
***15-09-1964 †23-09-2014**

Acto de entierro sera anunciado despues.

Enves de flores o corona una donacion para una buena causa sera altamente apreciado.

"There are stars whose light reaches the earth only after they themselves are no more. And there are people whose scintillating memory lights the world after they have passed from it. These lights, which shine in the darkest night, are those which illuminate our path."

It is with deep sorrow that we announce the passing of:



Enrico Pochettino (Pop)
7 August, 1931 - 21 September, 2014
Former owner of "Roma Mia", "Roma di Notte" and "Enrico's Pasta Fresco, N.V."

He leaves behind his beloved wife Fern Pochettino-Saunders;
Children: Angela Pochettino, Barbara and Gino Brenzini, John and Samantha Pochettino, and Michael Pochettino;
Sister: Enrica Pearson-Gee and family;
Grandchildren: Andre Luis and Meredith Marin, Matthew Pochettino, Daniel Alejandro Marin, Alan David Marin, Lottie and Tommy Pochettino, Gino Michael and Rio Brenzini and little Max, and Valentina Brenzini;
Special friends: Catherine McAuley, Sal and Lorraine Sorce, Roy Broekman, Johan and Veronica Cardona, Hans Leenslag, Harald and RoxanaRudel,Rabbi Daniel Kripper, Zuleyha Sierra and Dr. Jesus Curiel.
The family wishes to express their sincere gratitude toDr. Lacle, Dr. Fingal, Dr. Daryanani, Dr. Moreta, Dr. van Veen, Dr. Odijk, nurse Jessica Bergillos, staff at "Wondenpoli" and the Oncology Dept. of the hospital, and all others who provided him with medical care, and friends and family in UK, USA, Venezuela, Italy and Aruba left to mourn.
A memorial service will be held on Sunday, 28th of September 2014 between 5:30 and 7:30pm at the Pavilion on the beach at Manchebo Beach Resort, J. E. Irausquin Blvd 55, Aruba.
In lieu of flowers, please make a donation to a charitable organization of your choice.
For more information and to share condolences, please contact ciao.from.enrico@gmail.com



"Den paz lo mi bai drumi y mesora lo mi pega sonjo pasobra Abo so, O Senjor, ta trece seguridad den nos Ruman stima"
Senjor a tuma den su reino nos Ruman stima:



Sr. Francisco Aleandro Croes
Mihor conoci como: Frenk of Frenki

Na nomber di su mayornan:
+ Sr. Alejandro Croes y + Sra. Catarina Croes-Werleman

Na nomber di su rumannan cu a stime:
Sra. Vda. Maria Loefstop-Croes y famia
Sra. Vda. Irena Ras-Croes y famia, Diego y Filomena Croes-Kock y famia, Imelda y Florencio Lacle-Croes y famia
Deta Croes y Roy Simon y famia, Greta y Rudi Rijke-Croes y famia, Christina Croes y famia

Manera ruman: Maria Wernet y famia /
Mena Croes y yuinan

Tanta y Omonan:
Sra. Vda. Antonia Lampe y famia, Sra. Vda. Chita Boekhoudt y famia, Sra. Vda. Ina Croes y famia, Sabina Croes y famia, Sr. Vdo. Boechito Croes, Binchi Croes y famia, Sra. Vda. Chana Croes y famia, Bebe Werleman y famia, Agustin Werleman y famia, Sra. Vda. Mona Geerman y famia Maxima Paesch y famia, Janchi Werleman y famia

Subrina/o nan:
Marisela Rojas-Loefstop y famia, Urwin Loefstop, Anthony Loefstop y yui, Sharitza Semerel-Loefstop y famia, Hario Loefstop y famia, Miriam Ras y yuinan, Javier Ras y yuinan, Urvin Croes, Shaitza Croes y yui, Kenneth Lacle y famia, Elvis Lacle y famia, Julisa Lacle y famia, Mary Croes y yuinan, Rina Rijke y yuinan, Rich Rijke, Ruth, Rijke y yuinan, Jonathan Paula y famia, Jermy (Jose) Paula , Chrislaine Paula y famia

Swa: Merced Paula
Madrina: Sita De Cuba
Su ayudante: Rob Van Der Ham

Famia: Croes, Werleman, Loefstop, Ras, Kock, Lacle, Simon, Rijke, Paula, Geerman, Paesch, Lampe, Boekhoudt, Van Der Biezen, Rojas, Conradus, Semerel, Maduro, Feliciana, Ridderstaat, Quandus, Webb, Willems, Hamlet, Hazel, Tromp y demas famia.

Adres pa condolenciar: Diaranson 24-September-2014 di 7:00 pa 9:00 di anochi na Paradera #71-B.

Acto di entiero lo tuma lugar: Diahuebs 25-September-2014. E restonan mortal lo reposa di 9 or pa 1:30 na cas Paradera 71-B, despues lo sali pa Misa Santa Filomena Paradera caminda e restonan mortal lo reposa di 2:00 pa 4:00 atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos ta lamenta si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente:



Yvonne Theresa Pablo
mihor conoci como: Zuster Pablo
Sunrise: 19-11-1935 - Sunset 18-09-2014
Ex trahador di LagoHospital,
San Pedro Hospital,
Dr.Horacio Oduber Hospital

Den nomber di su:
Mayornan:
†Sra. Lorencia Pablo-Wester & †Juan C. Pablo

Su rumanan: Cecilia (Cila) Garces y famia
Carmita Merced y famia
Aquiles Pablo y famia
Juan Pablo y famia
Danny Pablo y famia
Pedro Pablo y famia
Ivy Henrquez Libië y famia

Su tanta y tionan, primo y primanan, subrina y subrinonan cu famia sobresubrinanay sobresubrinanan cu famia na Hulanda, Curacao, Aruba, Ihanan, bisiñanan, demas amisteds y conocirnan. Sociedad di Orquidia Aruba, su bon amiganan di cas.

Demas famia: Wester, Marcial Pablo, de Cuba, Thode, Werleman, Malmberg
Na Corsou: Famia Pablo, Merced, Asjes

Su Amiganan stima: Carmen Villarroel, Natalie Liao Jen, Marlene van Blarcum

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranzon 24 di september 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cual ta tuma lugar diawebs 25 di september 2014. E restonan mortal lo ta reposa di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home

Enbes di manda krans of flor un donacion pa Wilhemina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia lo bai tin un box disponible e anochi di condolencia y dia di Despedida na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas y tambe nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun familiar den nos tristesa.



Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



José Albino Croes
Mihor conoci como: Albino-Albi-Tokkie
Ex-taxi 157
***30 mei 1945 †18 september 2014**

Na nomber di su:
Casa: Linda Croes-Koolman

Su yuinan: Annuschka Croes
Indra Croes y Richard Leyba

Su nietanan:
Sirenne "Sirii" Roga y Duncan Homoet
Sherezade "Sherry" Croes
Mescos cu nieta: Jea-ann Croes

Rumannan:
†Frans Jozef Croes & fam
†Mariano "Arie" Croes & fam
Felipe "Candy" y
Camile Croes-Joubert & fam
Alida y Rowald de Mey & fam
Avita y Rafaël Rivera & fam
Leotilio "Leo" y Eveline Croes-Fingal & fam
Marjorie Croes & fam
Suegra:
Sra.vda Agrepina Koolman-Lopez
Swa: Roberto y Gloria Koolman & fam
Hija: Lee-Edward Croes
Ex suegro:
Johnny Roga
Su bon bisinja: Corina Croes
Su bon amigo: Alvin Lacle & fam
Subrina y subrinonan, prima y primonan, demas amistadnan y bon amigonan mucho hopi pa menciona.

Demas famia: Croes-Koolman-Roga-Lopez-Tromp-Joubert-de Mey-Rivera-Fingal-van Dieren-de Kort-Thijsen-Lampe-Agumbero-Werleman-Ras-Maduro-Leo-Velez-Rasmijn-Silva-Geerman-Leyba-Homoet

Oportunidad pa condoleer: Diaranzon 24 di September 2014 di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home. Acto di entiero lo tuma lugar: Diahuebs 25 di september 2014. E restonan mortal lo ta reposa di 9or pa 11or mainta na Aurora Funeral Home, despues lo Sali pa Santana Centraal na Sabana Basora.

Envez di flor of krans un donacion pa Organisacion Parkinsons Aruba lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un nomber den nos tristesa.

World Peace Day a wordo celebra na Aruba

ORANJESTAD - Diadomingo hunto cu diferente organisacion a forma e simbolo di pas riba Nikky Beach, Esaki a wordo haci pa celebra Dia di paz mundial. Young Active Leaders of Aruba (JCI Yala) ta esun cu a encarga su mes pa trece organisacionnan hunto pe ocasion aki.

Riba e dia special aki di World Peace Day, JCI YALA conhuntamente cu JCI Senators of Aruba y JCI Aruba a organisa un evento cu e meta pa crea conscientisacion pa nos tin paz cu otro. E evento a cuminsa cu un parti oficial caminda Rosetna Martinus, Presidente di JCI YALA, a gradici tur hende presente pa contribui na celebracion aki. El a menciona cu ta importante pa nos cuminsa na nos mes pa tin mas comprension, pasenshi, tolerancia, respet y compasion cu otro. Y door haci esaki nos tur por transmiti e mensahe y cu finalmente nos por crea e paz eterno cu nos tur ta desea.

Palabra

Isha Franken, Director di e proyecto aki a gradici tur presente y yama un danki special na e comision cu a traha duro pa haci e evento aki un realidad.

Despues di esaki sra. Franken a duna un splicacion di e programa y kico tur lo tuma luga. E evento a ranca sali cu un baile cu a wordo dirigi pa miembronan di JCI YALA cu a haci un coreografia riba e cantica "Jump with your Towel" hunto cu tur presente pa mustra cu nos ta un Aruba pro pa tin pas mundial.

Despues tur presente a baila riba ritmo di brassband Quality Brass sigui riba e "catwalk di Linear Park" direccion pa e beach pa asina forma e simbolo di pas cu hende.
E highlight di e celebracion tabata cu, Leonardo Philips, invitado special, a deleita tur presente cu su cantica "Is this the world" cu a cuadra perfectamente cu e evento su meta.

Sra. Martinus a bisa: "JCI YALA ta sumamente satisfecho cu e acogida y cu mas di 100 persona a participa na e World Peace Day Event. Otro aña e celebracion aki lo bira aun mas grandi y exitoso. Loke a haci e evento extra special ta cu a forma e simbolo di paz simultaneamente cu diferente organisacionnan di JCI establece rond mundo.

kico ta JCI YALA

JCI ta un comunidad mundial di hobennan profesional y activo entre 18 y 40 aña cu ta dedica na crea e cambio positivo den comunidad desaroyando nan mes como personanan prominente y cu curason pa nan comunidad.❑

Mutts



6 Chix



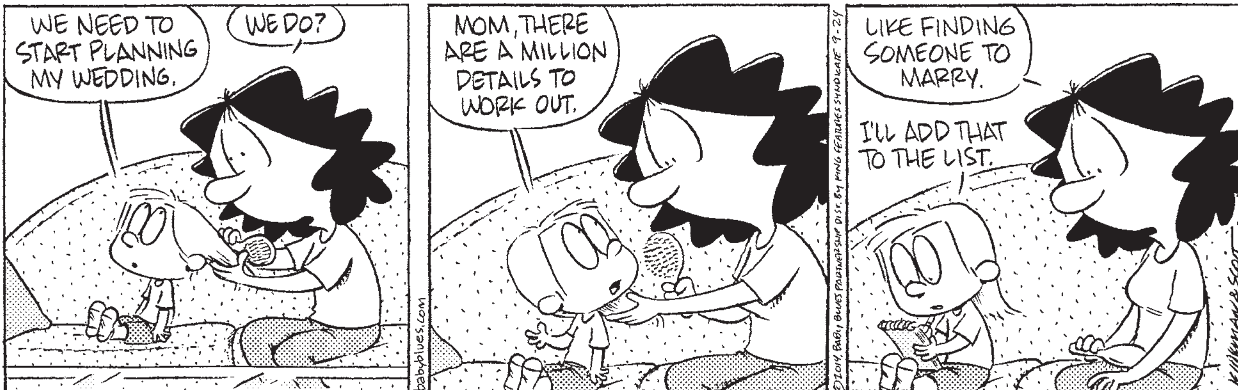
Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

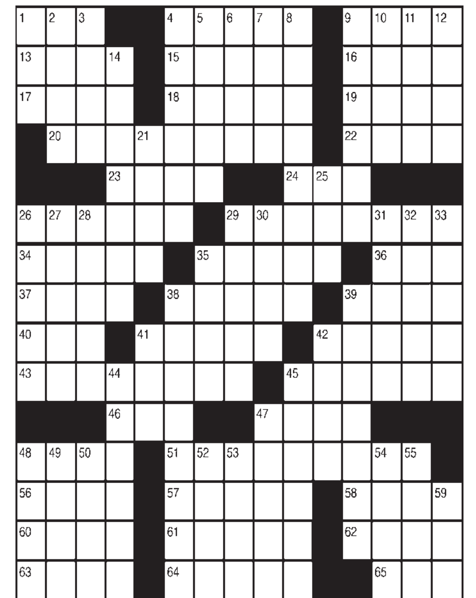
					1	8	9	4
	1	4		8			7	
	8		6			5		
		8			9			
	5				3			
3			2	5		6		
1		6			2		5	7
8	7					1	4	
4						2		

Difficulty Level ★★★ 9/24

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

4	3	1	5	9	2	6	8	7
8	9	2	1	6	7	4	3	5
7	6	5	3	8	4	1	9	2
6	7	9	2	3	8	5	4	1
2	1	8	4	5	6	9	7	3
5	4	3	7	1	9	8	2	6
1	5	7	9	4	3	2	6	8
3	8	4	6	2	1	7	5	9
9	2	6	8	7	5	3	1	4



Created by Jacqueline E. Mathews 9/24/14

ACROSS

1 Use a stun gun
4 Walked the floor
9 Use a sieve
13 Frosted
15 Make amends
16 Up to the task
17 Bosc or Bartlett
18 Obeys
19 Give vittles to
20 "__ in Seattle"; Meg Ryan film
22 Chopping tools
23 Thin board
24 Corncob
26 Charley horses
29 Taco shell
34 Salaries
35 Mailman's beat
36 Debtor's note
37 Gung ho
38 Taps a golf ball
39 Dirty air
40 Singer Tillis
41 Burros
42 False front; pretext
43 Occurred prior to
45 Nun
46 Conjunction
47 Trapdoor fastener
48 Messy person
51 Adamant
56 Hired vehicle
57 Lunchtimes
58 So-so grades
60 Like 2, 4 and 6
61 Measuring device
62 Ensnare
63 "A __ home is his castle"
64 Tear to bits
65 Moistureless

DOWN

1 __ code; part of an address
2 __ a test; passes easily
3 Ring out
4 Lowlands of South America
5 Like Pisa's tower
6 Ice cream scoop holder
7 Split __; hair problem
8 Baked Alaska & crème brûlée
9 Firefox alternative
10 Mountain goat
11 Escape
12 Koppel and Turner
14 Put clothes on
21 Lawn trees
25 Dined
26 Wetland
27 One who lays asphalt
28 Nimble
29 Carried
30 Pitcher's delights
31 Restrict
32 Baggy
33 Hole-making tool
35 Reign
38 Tapioca and others
39 One believed to be guilty of a crime
41 Fellows
42 Meaning; main point
44 Forest homes
45 Was impudent
47 Metal piece on a door's edge
48 Flower stalk
49 Etna's output
50 Plow animals
52 Ark builder
53 Bitter
54 Bookish fellow
55 Drop of sorrow
59 Secret agent

Tuesday's Puzzle Solved

A	D	D	S	■	C	H	A	F	E	■	C	L	E	F
L	I	E	U	■	R	I	D	E	R	■	R	O	L	E
P	R	E	P	■	A	R	O	M	A	■	O	A	K	S
S	E	R	R	A	T	E	■	A	S	S	U	M	E	S
■	■	■	E	W	E	■	S	L	E	P	T	■	■	■
G	N	O	M	E	■	S	H	E	■	O	O	Z	E	D
N	I	C	E	■	S	E	A	■	P	U	N	I	E	R
A	C	E	■	S	H	E	R	B	E	T	■	P	R	O
T	H	A	T	C	H	■	P	U	N	■	S	P	I	N
S	E	N	O	R	■	H	E	S	■	P	A	Y	E	E
■	■	■	P	A	L	E	R	■	J	A	B	■	■	■
S	C	A	L	P	E	L	■	S	O	R	B	E	T	S
P	O	P	E	■	T	E	A	C	H	■	A	C	H	E
A	L	E	S	■	U	N	I	O	N	■	T	H	I	N
S	A	S	S	■	P	A	R	T	S	■	H	O	S	T

9/24/14

DOCTER

NA WARDA
Oranjestad
Dr. Dassen
San Nicolas
Dr. Wever

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad:Paradera Tel: 588-6638
San Nicolas: San Nicolas Tel: 584-5712

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

September 24



Freewinds

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Pronostico di tempo :

Posibilidad pa yobida local

ORANJESTAD- Pronostico di tempo ta indica cu ta parcialmente nubia te cu un chens chikito pa un yobida local principalmente den oranan di marduga pa mainta tempran.

Situacion general: un ola tropical acompaña cu humedad ta crusa nos area y ta aumenta chens pa un yobida local. Durante dia olanan por tin un tamaño di 3 pa 7 pia E olanan ta mas tanto na costa noord y den e pasada entre e islanan. Den oranan di anochi lama por tin olanan di 3 te 7 pia tambe.

Tempo pa awe mainta

Tempo pa mainta ta parcialmente nubia. Temperatura maximo: 33°. Indice ultravioleta:8.

Biento di oost alrededor di 10 nudo cu rafaga di 20 nudo. Heat index ta 34°. Posibilidad di awa menos cu 20% y precipitacion menos cu 2 mm.

Tempo pa awe nochi

Parcialmente nubia den anochi, leve posibilidad di awa despues di madruga. Minimo: 27°.

Biento di oost alrededor di 8 nudo, cu rafaga te 18 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.❑

Receta di MAMA



Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Chicken Chasseur

Ingredientenan:

- 2 lb di pecho di galiña
- 1/3 cup di cornstarch
- ¼ cup di azeta dushi
- ½ theeleep di tarragon
- ½ theeleep di thyme
- ¼ theeleep di peper
- 1 cup di ciboyo largo corta chiquito
- 2 cups di bouillon di galiña
- 3/4 cup di sherry Pale Dry Gil Galan
- 1 cup di mushroom geslice
- 3 tomati corta cada un na 8 pida.



Preparacion:

kita e weso, cuero y vet for di e pechonan y corta nan na repi. strooi salo cu peper riba nan y pasa den e cornstarch cu a basha den un tayo hundo. Den un panchi grandi of wea di hero hasa e galiña te ora e bira bruin. Despues tira tur e otro ingredientenan te na e ciboyo largo den e panchi of wea y laganan hasa pa 2 minuut. Basha e bouillon y e sherry, pone e tapadera y laganan smoor pa 10 minuut. Awor drei e mushroom y e tomatinan aden. Bolbe tapa e wea y smoor e pa 5 minuut mas.

Pa 4 pa 6 persona



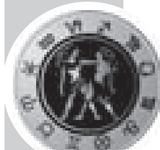
Aries

Den e momento nan aki ya bo a termina cu tur e servicionan cu bo mester a realisa y awo bo ta buscando algun nobo. Number di suerte 11, 20, 32 y 36



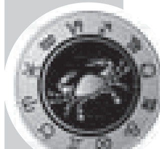
Tauro

Di awo pa dilanti lo unico cu bo mester ta completa bo documentacion. Number di suerte 7, 19, 29 y 41



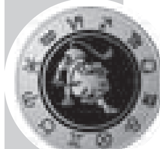
Geminis

Sigur bo a logra por lo menos un di e metanan laboral cu bo tabata tin. E bon suerte ta priminti recompensa. Number di suerte 6, 23, 33 y 41.



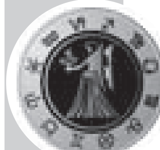
Cancer

Confia bo intuicion. E conocemento cu ta busca probablemente lo yega di fuentenan cu bo no ta spera. Number di suerte 2, 11, 27 y 31.



Leo

Awe e concentracion ta dirigi riba bo hogar y bo famia danki na e energia astral. Number di suerte 8, 10, 17 y 21



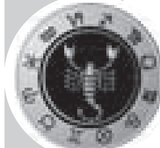
Virgo

Ta tempo pa cuminsa desde cero y lubida di cosnan bieu y malo. Number di suerte 9, 13, 19 y 26



Libra

Bira realista pa locual ta trata bo metanan y bo enfoke. Haya algo cu ta funciona pa bo. Number di suerte 5, 15, 29 y 36.



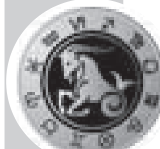
Scorpio

Esaki ta un momento importante pa concentra riba bo fianzanan y e cosnan cu mas bo ta balora den bida.
Number di suerte 15, 25, 39 y 43



Sagitario

Aspectonan scondi di naturalesa lo drenta den escena den e momentonan aki. Number di suerte 17, 24, 35 y 44



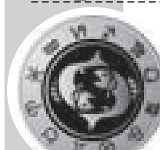
Capricornio

Sali cana riba e mercado spiritual y wak ki herment nobo bo por haya. Number di suerte 7, 14, 25 y 34.



Aquario

E placa cu a gana ultimamente lo trece su fruta, mas di lo cual generalmente bo lo ricibi. Number di suerte 9, 11, 22 y 36



Pisces

Si den actualidad bo ta involucra sentimental mente cu un hende, spera e relacion progresa pa e siguiente paso di compromiso.. Number di suerte 8, 10, 12 y 26.

Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi a duna charla na crèchenan





ORANJESTAD- Fundacion Bon Nochi Dushi (FBNDD) a organisa un charla pa e guianan di crèchenan. Esaki tabata recientemente, pa asina informa e crèchenan riba e importancia di lesamento den bida di mucha y a duna e guianan varios tip pa engrandece nan habilidad di conta storia y tambe e uzo di rima y cantica.

E comunicado ta conta cu Angele Mac Jannet, colaborado di FBNDD, a habri e programa.

Tambe Rubia Bernabela, vice-presidente di FBNDD, cu a duna un bista amplio di e meta di e fundacion e actividad y proyectonan cu ta organisa y e importancia di esakinan pa promove lesamento. Bernabela a enfatisa riba e importancia di bishita di cas, cu ta e curason di e proyecto y e rol indispensabel cu e boluntario ta hunga den esaki.





Alida Kock, boluntario y lider di Comision Quiz di FBNDD, a tene un presentacion hopi interactivo cu e presente nan, segun e comunicado sra Kock a elabora riba e nificacion di lesamento pa desaroyo di e mucha, principalmente riba e beneficio di e contacto trempan di e mucha cu buki y storia.

Na final di e anochi e participantenan a haya un pakete di buki pa nan crèche pa cortesia di Sra. Kock for di su cas publicitario La Kock Publishing.❏

Advertorial

Registra y referi otro pa MiSETAR pa por gana un Samsung Galaxy S5





ORANJESTAD- Tur hende cu registra y bisa un otro cliente pa registra tambe na MiSetar, tin chens di gana un Samsung Galaxy S5 plus Afl. 200 na credito riba su cuenta prepago di Setar of un descuento di Afl.200 riba su cobranza di Setar.

Pa participa ta facil, djis bisa mas hopi cliente di Setar posibel pa nan tambe registra pa MiSetar desde awor te cu dia 31 di october 2014 y tanto esun cu a referi y a keda invita y a registra tin chens di gana un Samsung Galaxy S5 y e suma di Afl.200 di credito. Na momento cu Setar saca un ganado, lo yama pa puntra si un hende a bisa pe registra pa MiSetar.

Den caso cu esun cu a bisa pe registra ta un usuario existente di MiSetar, e tambe lo gana mes un premio cu e ganado, cual ta un Samsung Galaxy S5 plus e suma di Afl.200 na credito riba su cuenta prepago of un descuento di Afl.200 riba su recibo.❏